Mandarin Corner mandarincorner.org



Scan to follow us on WeChat

Note: If you copy and paste from this PDF, you might get problems with the fonts. To solve this, go to mandarincorner.org > Listen to Audio with Transcript > Copy and paste from there

1

Wàiguórén yǒuméiyǒu shénme xíngwéi 外国人有没有什么行为 Is there any behavior from foreigners

2 shì lìng nǐ huì xiǎngyào tùcáo yīxià de? 是令你会想要吐槽一下的? that makes you want to complain?

3

Shǒuxiān wǒ juéde qíshí guówài, yīnwèi zhīqián zài guówài de shíhou 首先我觉得其实国外,因为之前在国外的时候 Firstly, I think that abroad... because I was abroad before,

4

wǒ juéde guówài háishi xiāngduì yú Zhōngguó láishuō, 我觉得国外还是相对于中国来说, I think that abroad, compared to China,

5

huì yǒuyīxiē bāokuò xiàng ānquán fāngmiàn de wèntí

会有一些包括像安全方面的问题 there are some issues, including safety problems.

6

Tèbié wǒ zhīqián zài Fǎguó dāi de shíhou, 特别我之前在法国待的时候, Especially when I was in France,

7

wǒmen zhīqián de péngyou shènzhì huì gàojiè wǒmen 我们之前的朋友甚至会告诫我们 our friends would even advice us

8

tiānhēi zhīqián yīdìngyào huíjiā huòzhě huí jiǔdiàn, 天黑之前一定要回家或者回酒店, to go home or back to the hotel before dark

Q

bùyào zài wàimiàn dòuliú 不要在外面逗留 and not stay outside.

10

Bùrán dehuà huì yǒu hěn duō de yīxiē bù quèdìng de fēngxiǎn 不然的话会有很多的一些不确定的风险 Otherwise, there might be many risks,

11

bùguǎn shì hēzuì de rén na huòzhě shuō shì yīxiē 不管是喝醉的人哪或者说是一些 for example, encountering drunk people

12

bùhǎo de, bāokuò qiǎngjié yěhǎo huòzhě gè fāngmiàn de 不好的,包括抢劫也好或者各方面的 who might do bad things, such as robbery.

13

Yǒu pèngdào guo zhèzhǒng bù ānquán de qíngkuàng ma? 有碰到过这种不安全的情况吗? Have you been in that kind of unsafe situations?

14

Yǒu pèngdào guo, jiùshì bāokuò xiàng Jípǔsàirén 有碰到过,就是包括像吉普赛人 Yes, I have. For example, with Gypsies.

15

Suīrán shuō dàjiā dōu shuō kǒubēi bùhǎo, 虽然说大家都说口碑不好, Although everyone says their reputation is bad,

16

kěnéng yǒudiǎn piānjiàn 可能有点偏见 and it's maybe prejudiced,

17

dànshì quèshí huì yùdào zhèzhŏng qíngkuàng 但是确实会遇到这种情况 it's true that you might run into them (doing bad things),

18

Yǒu yī qún rén wéi zhe kěnéng huì qiǎngpò nǐ jiāochū yīxiē dōngxi a 有一群人围着可能会强迫你交出一些东西啊 (for example), a group of them will surround you and force you to hand over some of your things,

19

bāokuò jīnqián a zhè fāngmiàn de dōngxi 包括金钱啊这方面的东西 including money and things like that.

20

Zài Fǎguó? | Duì 在法国? | 对 In France? | Yes.

21

Yīnwèi yě yǒu hěn duō wàiguórén láidào Zhōngguó 因为也有很多外国人来到中国 Many foreigners also come to China

22

lǚyóu huòzhě shì gōngzuò 旅游或者是工作 to travel or work.

23

Jiù zài Zhōngguó de wàiguórén 就在中国的外国人 Is there any behavior

24

yǒuméiyǒu nǎxiē xíngwéi shì nǐ huì bù xǐhuan de? 有没有哪些行为是你会不喜欢的? of foreigners in China that you dislike?

25

Qíshí hěn duō wàiguórén tèbié shì ōu měirén 其实很多外国人特别是欧美人 Many foreigners, especially Westerners,

26

kěnéng huì yǒuyīxiē juéde zìjǐ shì ōu měirén de shēnfèn 可能会有一些觉得自己是欧美人的身份 might feel that since they are Westerners,

27

kěnéng juéde zìjǐ zài Zhōngguó kěnéng bǐjiào de... 可能觉得自己在中国可能比较的... they are (better) than Chinese.

28

Tèquán? | Duì, tèshū 特权? | 对,特殊 Privileged? | Yes, (or) special.

29

Bùguǎn shì dàiyù yěhǎo, 不管是待遇也好, Whether it's the way they're treated (in China),

30

háiyǒu jiùshì bāokuò gēn yìxìng de jiāowǎng yěhǎo 还有就是包括跟异性的交往也好 or when in dating,

31

tāmen huì yǒuyīxiē zìjǐ de yīxiē bù tài tuǒshàn de yīxiē chǔlǐ fāngfǎ 他们会有一些自己的一些不太妥善的一些处理方法

they may handle things inappropriately.

32

bāokuò gēn duō míng nǚxìng de zhèxiē bù tài zhèngdàng de yīxiē guānxi 包括跟多名女性的这些不太正当的一些关系

They may have improper relationships with multiple women.

33

Wǒ juéde zhè shì wǒ bù tài xǐhuan de yīdiǎn 我觉得这是我不太喜欢的一点 I think that's something I don't like.

34

Zhèzhǒng jiùshì zài wǎngshàng kàndào de háishi? 这种就是在网上看到的还是? Is this something you saw online or...?

35

Wǎngshàng huì duō yīxiē 网上会多一些 Mostly online.

36

Dànshì wǒ zhīqián zài Guǎngzhōu de shíhou yě huì yùdào hěn duō hēirén 但是我之前在广州的时候也会遇到很多黑人 But I also encountered many Black people when I was in Guangzhou...

37

Dào bùshì shuō tèbié qíshì hēirén, 倒不是说特别歧视黑人, I don't mean to discriminate against Black people,

38

dànshì hēirén díquè zài yīxiē sùzhì fāngmiàn, bāokuò zuò dìtiě 但是黑人的确在一些素质方面,包括坐地铁 but their manners, including in the subway,

39

tāmen de yīxiē xíngwéi xíguàn quèshí huì gēn guórén huì yǒu yīdìng de chājù, 他们的一些行为习惯确实会跟国人会有一定的差距, is different than us Chinese

40

érqiě yě bùshì tèbié de hǎo

而且也不是特别的好 and it is not good.

41

Bǐrúshuō nǎxiē xíngwéi huì yǐnqǐ guórén de yànfán? 比如说哪些行为会引起国人的厌烦? What kind of behavior (Black people in Guangzhou do that) might cause annoyance among Chinese?

42

Jiùshì tāmen zài dìtiě shang, 就是他们在地铁上, When they are in the subway,

43

kěnéng bāokuò zhàn zài nàge dèngzi shang a 可能包括站在那个凳子上啊 they might stand

44

huòzhě shuō tǎng zài dèngzi shang a 或者说躺在凳子上啊 or lay down on the seats.

45

Shènzhì bāokuò hēzuì jiǔ le huòzhě dàshēng xuānhuá de dǎdiànhuà 甚至包括喝醉酒了或者大声喧哗地打电话
Or, they get drunk and talk loudly on the phone.

46

Dōu huì yǒu zhèzhǒng xiànxiàng chūxiàn 都会有这种现象出现 These kinds of things happen.

47

Wàiguórén fēicháng shuāngbiāo de 外国人非常双标的 Foreigners have double standards.

48

Jiùshì wǒmen zài Rìběn dehuà, 就是我们在日本的话, When we were in Japan,

49

gǎnjué wàiguórén zài Rìběn fēicháng zūnshǒu 感觉外国人在日本非常遵守 I noticed that foreigners in Japan were very compliant

50

Rìběn dāngdì de zhèzhǒng xíngwéi xíguàn 日本当地的这种行为习惯 with the local customs.

51

Kěshì dào le Zhōngguó, wǒ gǎnjué lǎowài quándōu fàngfēi zìwǒ le 可是到了中国,我感觉老外全都放飞自我了 But when they get to China, I feel like all the foreigners just let loose.

52

Zěnmeshuō ne? 怎么说呢? How so?

53

Jiùshì kěyǐ bù zhùzhòng zhège yíbiǎo yíróng, 就是可以不注重这个仪表仪容, They neglect their appearance and manners,

54

suíshísuídì qù chōuyān, suídì qù tǔtán 随时随地去抽烟,随地去吐痰 by smoking and spitting everywhere.

55

Yīnwèi tāmen juéde hǎoxiàng zài Zhōngguó... 因为他们觉得好像在中国... Because they feel when in China...

56

Dàjiā dōu chōu, wǒ yě chōu 大家都抽,我也抽 Everyone else is smoking, so they can do it too?

57

Duì duì, tā méiyǒu zhège xíngwéi yuēshù zìjǐ 对对,他没有这个行为约束自己 Exactly, they don't restrict themselves anymore.

58

Zhège xíngwéi sùzhì háiyǒu wǒ juéde 这个行为素质还有我觉得 I think this is also

59

yě shì zhège huánjìngyǐngxiǎng ba 也是这个环境影响吧 affected by the environment (in China).

60

Rúguǒ tā shì zài yī gè dàjiā sùzhì bǐjiào gāo de qíngkuàng xià, 如果他是在一个大家素质比较高的情况下, If they were in an environment where everyone had higher standards,

61

tā yě huì qù zhùyì de 他也会去注意的 they would also be more mindful.

62

Dànshì rúguǒ dào zhèzhǒng qíngkuàng xià, 但是如果到这种情况下, But when they are in a place

63

tā kàndào shēnbiān rén hǎoxiàng dōu zài chōu, dōu zài tǔ tán 他看到身边人好像都在抽,都在吐痰 where everyone around them is smoking and spitting,

64

tā yě jiù qù zuò le 他也就去做了 they will do it as well.

65

Suǒyǐ háishi zánmen de cuò le 所以还是咱们的错了 So it's our fault, after all.

66

Wǒ juéde suǒyǐ shuō yīnggāi zuò zhèzhǒng yìngxìng guīdìng ba 我觉得所以说应该做这种硬性规定吧

I think that's why there should be some kind of regulation (against smoking).

67

Jiùshì fákuǎn zhīlèi de? 就是罚款之类的? Like fines?

68

Fákuǎn bù zhòngyào wǒ juéde 罚款不重要我觉得 Fines are not important, I think.

60

Zuì zhòngyào de shì tígāo rén de zhège sùzhì 最重要的是提高人的这个素质 The most important thing is to improve people's manners

70

cóng xīnlíng shang qù ràng tā yìshi dào zhège wèntí shì cuò de 从心灵上去让他意识到这个问题是错的 and to make them truly realize that what they do is wrong.

71

Qíshí wǒ juéde xiànzài suízhe zhèzhǒng duìwài jiāowǎng de zēngjiā, 其实我觉得现在随着这种对外交往的增加, Actually, I think that with the increase in foreign exchanges,

Actually, I think that with the moreage in foreign exchanges

72

yuánlái pī zài wàiguórén shēnshang nà céng shénmì de wàiyī 原来披在外国人身上那层神秘的外衣 the layer of mystery that used to cover foreigners,

73

yǐjí dàjiā guòqù gěi tāmen... yǒu nàme yī bāng rén 以及大家过去给他们...有那么一帮人 and the idealized image

74

gěi tāmen pī shang de nàzhǒng fěnshì de yīxiē dōngxi 给他们披上的那种粉饰的一些东西, that some people previously had of them,

75

shíjìshàng yě bèi xiāochú le

实际上也被消除了 has now been removed.

76

Bǐrúshuō nǎxiē wàiyī ne? 比如说哪些外衣呢? For example, what?

77

Bǐrúshuō guòqù gǎigékāifàng chūqī de shíhou, 比如说过去改革开放初期的时候, For example, in the early days of reform and opening up,

78

shuōqǐ wàiguórén, yīshuō o rénjiā dōu shì bīnbīnyǒulǐ de, 说起外国人,一说哦人家都是彬彬有礼的、 when talking about foreigners, people would say, "Oh, they are all polite.

79

rénjiā shì kěndìng bùhuì héngchuān mǎlù de, 人家是肯定不会横穿马路的, They definitely won't cross the road against the light."

80

rénjiā zài wàiguó dōu shì shénme shénmede 人家在外国都是什么什么的 They are this and that!

81

Hǎoxiàng jiùshì wàiguó yīqiè dōu hǎo, 好像就是外国一切都好, It was as if everything foreign was good,

82

Zhōngguó ma dōu shì luòhòu de, yīqiè dōu bùhǎo 中国嘛都是落后的,一切都不好 and China was backwards, everything here was bad.

83

Dàn shíjìshàng, wǒmen xiànzài 但实际上,我们现在 But actually, now,

84

nǐ zài wǒ Zhōngguó de nàzhǒng chéngshì lǐmiàn kàndào 你在我中国的那种城市里面看到 when you look at Chinese cities,

85

tóngyàng yě yǒu wàiguórén yī kàn méiyǒu chē, 同样也有外国人一看没有车, you also see foreigners who, when they see no cars,

86

zhàoyàng hónglǜdēng zhào héngchuān, bùshì yīyàng de! 照样红绿灯照横穿,不是一样的! still cross the road against the red light. They are the same.

87

Jiù shuōbáile dàjiā dōu shì yīyàng de rén 就说白了大家都是一样的人 In short, we are all people.

88

Suídì dàxiǎo zuò ba, jiù wǒ juéde... 随地大小坐吧,就我觉得... Just sitting anywhere, I think...

89

Jiù ràng wǒ zhège rén, wǒ dāngshí jiù hěn zhènjīng. 就让我这个人,我当时就很震惊。 That really shocked me at the time.

90

Jiù suǒyǒu dōngxi pā dā yīduī fàng zài nàr jiù zuòxia le, 就所有东西啪嗒一堆放在那儿就坐下了, They just dumped all their stuff and sat down (on the street).

91

Yījiārén jiù zài nàr zuòxia le
一家人就在那儿坐下了
The whole family just sat there.

92

Juéde bù gānjìng háishi? 觉得不干净还是? You felt it was dirty, or...?

93

Jiù yǒudiǎn dǎng dào 就有点挡道 They were blocking the way.

94

Zhè shì wǒ zuìjìn yùdào de yī gè bǐjiào dà de yī gè wèntí ba 这是我最近遇到的一个比较大的一个问题吧
This is a big problem I encountered recently.

95

Dànshì qítā de láishuō dehuà, 但是其他的来说的话, But other than that,

96

wǒ juéde qíshí wàiguórén shì fēicháng de jījí rèqíng 我觉得其实外国人是非常地积极热情 I think foreigners are actually very positive and enthusiastic.

97

Wǒ shàngcì yùdào yī gè wàiguórén 我上次遇到一个外国人 Last time I met a foreigner who just walked up

98

jiù zhíjiē zǒu guòlai jiù kuā wǒ hěn piàoliang 就直接走过来就夸我很漂亮 and complimented me on being pretty.

99

Qíshí wǒ juéde zhè shì yīzhǒng hěn jījí xiàngshàng de yīzhǒng fēnwéi, 其实我觉得这是一种很积极向上的一种氛围, Actually, I think this is a very positive and uplifting attitude

100

qíshí shì okay de 其实是 okay 的 which is very nice.

101

Dànshì nǐ zhēnde bùyào tūrán zhījiān kàndào 但是你真的不要突然之间看到 But I really don't want to suddenly see

102

yī gún rén zài nàli zuò zhe, wǒ jiù...

一群人在那里坐着,我就...

a group of (foreigners) sitting there (on the street), I just...

103

Wǒ hái yùdào yīcì jiùshì yī qún rén zài nàli duān zhe yī bēi jiǔ hē 我还遇到一次就是一群人在那里端着一杯酒喝 Also, I encountered a group of (foreigners) drinking (on the street).

104

Jiù zài dàjiē shang, jiùshì yīnwèi shí jǐge 就在大街上,就是因为十几个 Right on the street, and there were over a dozen of them.

105

Wǎnshang? | Duì 晚上? | 对 At night? | Yes.

106

Shí jǐ gè xiǎohuǒzi zài nàli, quèshí yǒudiǎn xiàrén 十几个小伙子在那里,确实有点吓人 A dozen young (foreign) guys doing it and it was a bit scary.

107

Jiùshì bù zūnshǒu guīzé 就是不遵守规则 (I dislike foreigners) who don't follow the rules.

108

Qíshí wǒ juéde zhège kěnéng dōu bùshì 其实我觉得这个可能都不是 Actually, I think this probably has nothing

109

gēn wàiguórén huòzhě zěnmeyàng 跟外国人或者怎么样 to do with being a foreigner.

110

Yīnggāi jiùshì měi yī gè rén dōu shì zhèyàng de 应该就是每一个人都是这样的

Every person should be like that.

111

Jiùshì nǐ děi qù zūnshǒu zhège dìfang de yīxiē guīzé 就是你得去遵守这个地方的一些规则 We all should comply with the rules of a place.

112

Zài wǎngshàng shuā dào nàzhǒng shìpín, 在网上刷到那种视频, I've seen videos online

113

yǒu nàzhǒng wàiguórén jiù zhàng zhe zìjǐ wàiguórén shēnfèn 有那种外国人就仗着自己外国人身份 where some foreigners, with their foreigner privilege,

114

jiù yǒudiǎn jiùshì juéde zài Zhōngguó zìjǐ kěyǐ héng zhe zǒu 就有点就是觉得在中国自己可以横着走 feel like they can do anything in China.

115

Fǎnzhèng wǒ jiù hěn tǎoyàn nàzhǒng, dàn wǒ méiyǒu pèngdào 反正我就很讨厌那种,但我没有碰到 Anyway, I really hate that kind of (foreigners), but I haven't encountered any personally.

116

Wǒ yùdào de wàiguórén dàbùfen 我遇到的外国人大部分 Most of the foreigners I meet

117

dōu shì gēn nǐ hěn yǒuhǎo de dǎzhāohu, 都是跟你很友好地打招呼, greet me in a friendly

118

érqiě hěn yǒulǐmào 而且很有礼貌 and polite manner.

119

Nǐ zǎ shuō? 你咋说? What do you think?

120

Wǒ yìnxiàng lǐ hái kěyǐ ba 我印象里还可以吧 I think my impression of them is okay.

121

Wǒ juéde méiyǒu hěn mánhèng de, jiùshì... 我觉得没有很蛮横的,就是... I don't think they are very rude and overbearing.

122

dōu shì dàjiā hùxiāng hěn yǒuhǎo de nàzhǒng 都是大家互相很友好的那种 Everyone is very friendly.

123

Jiùshì bù xīwàng tāmen zuòchū shénmeyàng de xíngwéi? 就是不希望他们做出什么样的行为? So what kind of behavior do you hope they don't do?

124

Jiù bù xīwàng tāmen dàshēng xuānhuá, 就不希望他们大声喧哗、 I hope they don't shout loudly,

125

suídì chōuyān, luàn tǔtán zhèzhǒng 随地抽烟,乱吐痰这种 smoke everywhere, or spit randomly.

126

Jiùshì wǒmen bùyào gàn, tāmen yě jǐnliàng bùyào gàn 就是我们不要干,他们也尽量不干 Things we shouldn't do, they should also try not to do.

127

Wàiguórén, wǒ zhīqián yǒushíhou zǒu zài lùshang ba 外国人,我之前有时候走在路上吧 Foreigners... I sometimes walk on the street,

128

qíshí yě méi zěnme zhùyì wàiguórén ba 其实也没怎么注意外国人吧 and I wasn't really paying attention to them,

129

tā jiù huì yīzhí dīng zhe nǐ kàn 他就会一直盯着你看 but they sometimes stare at me

130

wǒ bù zhīdào wèishá 我不知道为啥 and I don't know why.

131

Dīng zhe nǐ kàn? Tài hǎokàn le kěnéng | Yě bùshì ba wǒ juéde 盯着你看? 太好看了可能 | 也不是吧我觉得 Staring at you? Maybe you're too good-looking. | I don't think so.

132

Fǎnzhèng jiù gǎnjué yǒushíhou, 反正就感觉有时候, I just feel that

133

yǒukěnéng shì nàzhǒng yìyàng de yǎnguāng ba, 有可能是那种异样的眼光吧, they were giving me a strange look

134

wǒ yě bù zhīdào shìbùshì 我也不知道是不是 and I am not sure if my feeling is correct.

135

Wǒ jiùshì yǒushíhou qù jiǔbā wán ma, 我就是有时候去酒吧玩嘛, I sometimes go to bars,

136

yǒuxiē jiù nàxiē zhōngdōng guójiā yīxiē, 有些就那些中东国家一些, and some people from Middle Eastern countries,

137

tāmen xiāngshuǐ wèi háishi tǐng zhòng de 他们香水味还是挺重的 use strong perfume.

138

Jiùshì zhè diǎn yǒudiǎn jiēshòu bùliǎo ba, qítā de hái xíng 就是这点有点接受不了吧,其他的还行 That's the only thing I cannot tolerate and other than that, they are okay.

139

Tāmen shuō wàiguórén yǒu tǐchòu 他们说外国人有体臭 They say foreigners have body odor.

140

Háiyǒu yīxiē wàiguórén, jiùshì nàzhǒng... Nàge cí zěnme shuō de? 还有一些外国人,就是那种... 那个词怎么说的? And some foreigners, well, what's the word?

141

Jiùshìshuō tǎoyàn Zhōngguórén, nàge jiào... 就是说讨厌中国人,那个叫... They dislike Chinese people, that's called...

142

Qíshì ma? 歧视吗? Discrimination?

143

Duì duì duì, duì Zhōngguórén yǒu qíshì hěn duō 对对对,对中国人有歧视很多 Yes, a lot of discrimination against Chinese.

144

Bǐrúshuō ne? 比如说呢? Such as?

145

Jiùshì wǒ... | Zěnme qíshì? 就是我... | 怎么歧视?

I... | How do they discriminate against us?

146

Jiùshì kànbuqǐ a 就是看不起啊 They just look down on us.

147

wǒ zhīqián qù Xiānggǎng de shíhou jiùshì 我之前去香港的时候就是 When I went to Hong Kong,

148

tāmen yǒuxiē nàli de běndìrén dehuà, 他们有些那里的本地人的话, some of the local people there,

149

jiù huì bùzěnme nàifán 就会不怎么耐烦 would be a bit impatient with me.

150

Jiùshì fǎnzhèng jiùshì nàzhǒng dàiyǒu qíshì, 就是反正就是那种带有歧视, Anyway, they had a discriminatory

151

nàzhǒng hěn mièshì de yǎnshén 那种很蔑视的眼神 and contemptuous look.

152

Nǐ shì shuō Xiānggǎngrén duì dàlù rén, shì ba? 你是说香港人对大陆人,是吧? Are you talking about Hong Kong people (discriminating) against mainlanders?

153

Duì, fǎnzhèng wǒ pèngjiàn guo, bùnéng shuō quánbù de ma 对,反正我碰见过,不能说全部的嘛 Yes, I've encountered it, but I can't say all of them are like this.

154

Méiyǒu ba, dàjiā dōu tǐng wēnliáng de

没有吧,大家都挺温良的 No, I think everyone is quite gentle and kind.

155

Yīnwèi wǒ píngshí shàngbān wǒ qíshí chūlái 因为我平时上班我其实出来 I don't actually see many foreigners

156

kàndào de wàiguórén qíshí bìng bùshì hěn duō 看到的外国人其实并不是很多 when I'm out for work.

157

Nà chúfēi yǒushíhou qù nàzhǒng shénme cāntīng a 那除非有时候去那种什么餐厅啊 Only when I go to some restaurants

158

huòzhě shì mànzhǎn nàzhǒng 或者是漫展那种 or comic conventions,

159

huì yǒu yùdào nàzhǒng wàiguó yǒurén 会有遇到那种外国友人 will I see some foreigners.

160

Dànshì háihǎo, wǒ gèrén gǎnjué dàjiā dōu tǐng wēnliáng de 但是还好,我个人感觉大家都挺温良的 But they are alright. I personally feel everyone is very gentle and kind.

161

Kěnéng méiyǒu yùdào guo bǐjiào qípā de ba 可能没有遇到过比较奇葩的吧 Maybe I haven't encountered any particularly odd ones.

162

Yīnwèi wǒ juéde bǐjiào qípā dehuà, 因为我觉得比较奇葩的话, I think the really odd ones,

163

kěnéng jiù xiàng wǒmen zhèzhǒng, yībān jiù liú dào běnguó wán de, 可能就像我们这种,一般就留到本国玩的, like me, generally stay in their country.

164

dōu bùhuì chūqù wán de, duì 都不会出去玩的,对 They won't go out (of their country).

165

Zài wǎngshàng yǒuméiyǒu jiùshì tèbié tùcáo bǐjiào xiōng de 在网上有没有就是特别吐槽比较凶的 Are there any complaints

166

zhèzhǒng wàiguórén de xíngwéi? 这种外国人的行为? about foreigners online?

167

Méiyǒu tùcáo ba 没有吐槽吧 Not really.

168

Dànshì wǒ xǐhuan kàn Rìběn wǎngyǒu hé Hánguó wǎngyǒu chǎojià 但是我喜欢看日本网友和韩国网友吵架 But I like watching Japanese and Korean netizens argue.

169

Chǎo shá ne? 吵啥呢? What do they argue about?

170

Jiù gèzhǒng chǎo a, jiù chǎo wénhuà a shénme dōu chǎo 就各种吵啊,就吵文化啊什么都吵 They argue about everything, about culture and everything.

171

Fǎnzhèng wǒ xǐhuan kàn tāmen liǎng gè chǎojià éryǐ 反正我喜欢看他们两个吵架而已 Anyway, I just like watching them argue.

172

Yǒuméiyǒu gè lìzi? 有没有个例子? Any examples?

173

Yě méiyǒu shénme hǎo lìzi, jiù Hán quān nàxiē shìr bei 也没有什么好例子,就韩圈那些事儿呗 There aren't any good examples. It's just K-pop stuff.

174

Jiùshì nàxiē míngxīng a nàxiē jiù dài yīxiē pèishì a 就是那些明星啊那些就带一些配饰啊 For example, regarding some accessories that celebrities wear.

175

Yòu shuō zhège shì Hánguó de, yòu shuō Rìběn de 又说这个是韩国的,又说日本的 One will say it's Korean, and the other one will say it's Japanese.

176

Qíshí wǒ juéde zhēnde hěn hǎowánr 其实我觉得真的很好玩儿 I actually find it very interesting to watch.

177

Jiù kànshangqu hěn... dàjiā dōu hěn yǒu jīnglì de yàngzi, 就看上去很... 大家都很有精力的样子, They are so energetic

178

jiù hěn huópo de yàngzi 就很活泼的样子 and lively.

179

Zhìshǎo yǒu jīnglì qù chǎojià, duìbùduì? 至少有精力去吵架,对不对? At least they have the energy to argue, right?

180

Qíshí zhè yǐjīng shì yī gè bǐjiào hǎo de jiùshì shēnghuó zhuàngtài le 其实这已经是一个比较好的就是生活状态了 Actually, this is already a pretty good state of life.

181

Wǒmen niánqīngrén shì méiyǒu jīnglì qù chǎojià le ma? 我们年轻人是没有精力去吵架了吗? Young people in China don't have the energy to argue anymore?

182

Wǒ méiyǒu, tāmen yīnggāi yǒu ba, wǒ yīnggāi méiyǒu, duì 我没有,他们应该有吧,我应该没有,对 I don't. Others might.

183

Nǐ shì zǎ le? Shēnghuó gěi le nǐ shénme yālì a? 你是咋了? 生活给了你什么压力啊? What's wrong with you? What did life do to you?

184

Bùxiǎng shàngbān le 不想上班了 I don't want to work anymore.

185

Shàngbān nǎ fāngmiàn ràng nǐ juéde yālì dà? 上班哪方面让你觉得压力大? What aspect of work makes you feel stressed?

186

Jiù xiàng wǒmen zuò duǎnshìpín hùliánwǎng zhè yī háng de ba 就像我们做短视频互联网这一行的吧, I am in the short video and internet industry.

187

jiùshì yīnwèi tā biànde tài kuài le 就是因为它变得太快了 Things change so fast!

188

jiùshì wúlùn shì zuò dǒuyīn háishi nǎge 就是无论是做抖音还是哪个 Whether it's Douyin (TikTok) or other platforms,

189

yīnwèi tāmen píngtái suíshí zài gǎi, 因为他们平台随时在改,

things are constantly changing,

190

ránhòu wǒmen xūyào qù gēnsuí tā píngtái de jiézòu. 然后我们需要去跟随它平台的节奏。 and we always need to keep up with the pace.

191

Suǒyǐ jīběnshang wǒmen... xiàng wǒmen gōngsī 所以基本上我们... 像我们公司 So basically our company

192

jīběnshang shì měizhōu dōu yǒu yī gè jiùshì fāngxiàng 基本上是每周都有一个就是方向 has a new direction every week.

193

Qíshí duìyú wǒ láishuō dehuà, wǒ huì juéde yālì huì yǒu yīdiǎn dà 其实对于我来说的话,我会觉得压力会有一点大 Actually, for me, I feel the stress is a little high.

194

Érqiě xiàng jiùshì zuò pǐnpái zhè yīkuài dehuà, 而且像就是做品牌这一块的话, Also, we help manage some (content creators') social accounts,

195

jiùshì yǒuxiē shùjù bùshì shuō 就是有些数据不是说 we cannot really

196

nǐ zìjǐ néng kòngzhì de, duì, qíshí huì bǐjiào nánshòu 你自己能控制的,对,其实会比较难受 control the metrics sometimes,

197

jiùshì shùjù yīzhí bǎochí dīxià de qíngkuàng dehuà huì hěn nánshòu 就是数据一直保持低下的情况的话会很难受 so it feels really bad when their metrics stay low.

198

Wǒ juéde dàduōshù láidào Zhōngguó zhīhòu de wàiguó péngyou

我觉得大多数来到中国之后的外国朋友 I think most foreigners who come to China

199

dōu shì fēicháng de yǒushàn de 都是非常地友善的 are very friendly.

200

Wǒ jīngcháng huì zài, bǐrúshuō 我经常会在,比如说 I often see, for example,

201

wǎngluò shang kàn yīxiē wàiguórén zuò nàzhǒng qíshì de xíngwéi 网络上看一些外国人做那种歧视的行为 foreigners doing discriminatory behavior online.

202

Jiù shénme bǐ yǎnjing a huòzhě shì zěnme 就什么比眼睛啊或者是怎么 Like squinting their eyes

203

yòng yīxiē màrén de nàzhǒng mièchēng, jiùshì hěn bùhǎo 用一些骂人的那种蔑称,就是很不好 or using some insulting derogatory terms (when talking about us), which is very bad.

204

Dàn wǒ xiāngxìn jìrán lái dào le Zhōngguó, 但我相信既然来到了中国, But I believe that since they chose to come to China,

205

tāmen jiù gèng duō de shì lái gǎnshòu hé wénmíng de cānguān de 他们就更多地是来感受和文明地参观的 they are mostly here to experience the country and will do it with good manners.

206

Jiù jiǎnshǎo nàxiē qíshì xíngwéi shénme mī yǎnjing 就减少那些歧视行为什么眯眼睛 Just don't have those discriminatory behaviors like squinting your eyes.

207

Wǒ jiù bù xǐhuan 我就不喜欢 I don't like that.

208

Wǒ yě shì zhèyàng xiǎng de, wǒ juéde jìrán lái zhèlǐ, 我也是这样想的,我觉得既然来这里, I agree. I think since they came here...

209

wǒmen Zhōngguó wénhuà hé xīfāng wénhuà kěndìng shì yǒuxiē bùtóng de 我们中国文化和西方文化肯定是有些不同的

There are certainly some differences between Chinese and Western culture

210

Yǒu chāyì dehuà, wǒ néng lǐjiě 有差异的话, 我能理解 and I can understand that.

211

suǒyǐ wǒ yě nénggòu zūnzhòng, nénggòu yuánliàng 所以我也能够尊重,能够原谅 So I will try to respect and forgive them (for any possible offensive behaviors).

212

Suǒyǐ wǒ juéde háihǎo, méiyǒushénme bù nénggòu jiēshòu de 所以我觉得还好,没有什么不能够接受的 So I think it's okay, there's nothing I can't accept

213

Jiùshì chúfēi shì nàzhǒng qíshì wǒmen nàzhǒng 就是除非是那种歧视我们那种 unless it's the kind of person who discriminates

214

duì wǒmen bù zūnzhòng de, wǒ jiù huì bù xǐhuan 对我们不尊重的,我就会不喜欢 or is disrespectful towards us, then I won't like it.

215

Nǐmen shì gōngzuò le háishi xuésheng? | Xuésheng 你们是工作了还是学生? | 学生 Are you working or are you a student? | A student.

216

Lǎoshī yǒuméiyǒu shénme xíngwéi shì nǐmen xiǎngyào tùcáo de? 老师有没有什么行为是你们想要吐槽的? Is there anything your teachers do that you'd like to complain about?

217

Wǒqù, wǒmen nà fǔdǎoyuán... 我去,我们那辅导员... Damn! Our instructor...

218

Nà nǚ fǔdǎoyuán mèi nán ya, nánnǚ chābié duìdài 那女辅导员媚男呀,男女差别对待

Our female instructor fawns over men and gives differential treatment to males and females.

219

Zhòngnánqīngnǚ? 重男轻女? Favors boys over girls?

220

Zhīqián de fǔdǎoyuán, bùshì xiànzài zhège 之前的辅导员,不是现在这个 The previous instructor, not the current one.

221

Duì, chābié duìdài 对,差别对待 Yes, differential treatment.

222

Ránhòu jiùshì wǒ juéde xiànzài zhè dàxué ba, 然后就是我觉得现在这大学吧, Also, I feel like in this university,

223

jiù qǐng gè jià yàosǐ yīyàng 就请个假要死一样 getting a leave of absence is like pulling teeth.

224

Nǐ dōu fāshāo le, tā ràng nǐ qù bàngōngshì gěi tā qǐngjià 你都发烧了,他让你去办公室给他请假

Even if you have a fever, they will still ask you to go to the office to apply for it.

225

nǐ gēnběn dōu bùnéng chūmén le, 你根本都不能出门了,

You can't even walk (because you feel sick),

226

tā hái ràng nǐ qù bàngōngshì gěi tā qǐngjià. 他还让你去办公室给他请假。 yet they ask you to go to the office!

227

Ránhòu nǐ jiā lǐmiàn yǒu shá shì, 然后你家里面有啥事, And if something happens at your home,

228

hái yào dǎ nǐ jiā lǐmiàn de diànhuà wèn hěn duō biàn cái gěi nǐ pījià 还要打你家里面的电话问很多遍才给你批假 they will call your family and confirm many times before approving your leave.

229

Fǎnzhèng jiùshì wǒ juéde zhè yǒudiǎn máobìng ba zhège guǎnlǐ 反正就是我觉得这有点毛病吧这个管理 Anyway, I just think there is something wrong with the management.

230

Lăoshī?

老师?

Teachers?

231

Chūzhōng lǎoshī, wǒcào...

初中老师, 我操...

To my teacher in middle school: F**k you!

232

Zăle?

咋了?

What happened?

233

Chūzhōng lǎoshī, wǒcào nǐ mā de! Wǒ jiǎnzhí...

初中老师, 我操你妈的! 我简直...

To my teacher in middle school (he meant elementary school), f**k you! I literally...

234

Zuò shá le tā? 做啥了他? What did he/she do?!

235

Wǒ jiǎng yī gè zuì yánzhòng de lìzi ba 我讲一个最严重的例子吧 Let me give you the most outrageous example.

236

Xiǎoxué yǒuyīcì, yīnwèi wǒ dāngshí niánjì bǐjiào xiǎo ma, 小学有一次,因为我当时年纪比较小嘛, Once in elementary school, since I was young,

237

jiùshì yě bù dǒng jiùshì wéihù zìjǐ rénquán shénmede 就是也不懂就是维护自己人权什么的 I didn't know how to defend my human rights or anything like that.

238

Dāngshí wǒ jiù shàngkè shuìjiào, 当时我就上课睡觉, I fell asleep in class,

239

zhīhòu tā ràng wǒ zhàn jiǎngtái shang 之后他让我站讲台上 and the teacher made me stand in front of the class.

240

Yīnwèi wǒ dāngshí niánlíng hái bǐjiào xiǎo, 因为我当时年龄还比较小, Since I was young,

241

wǒ yě bù gǎn qù gēn lǎoshī fǎnkàng, 我也不敢去跟老师反抗, I didn't dare to stand up to the teacher,

242

wǒ zhàn zài jiǎngtái shang niàokùzi le ma 我站在讲台上尿裤子了嘛 and I wet my pants while standing in front of the class.

243

Lǎoshī dāngshí yě kàn chūlai le, 老师当时也看出来了, The teacher noticed it at the time,

244

zhīhòu tā jiù fēi děngdào wǒ qù gēn tā shuō, 之后他就非等到我去跟他说, but still waited until I mentioned this fact

245

suǒyǐ tā cái ràng wǒ qù 所以他才让我去 before letting me go.

246

Hěn bù zūnzhòng rén 很不尊重人 Very disrespectful!

247

Favoring certain students because they have good grades. 偏爱一些同学,可能是因为成绩好
Favoring certain students because they have good grades.

248

Wǒ juéde měigerén tā dōu yǒu zìjǐ de liàngdiǎn, 我觉得每个人他都有自己的亮点, I think everyone has their own strengths.

249

jiù kěnéng tā yùndòng fāngmiàn bǐjiào chūsè, 就可能他运动方面比较出色, Some people may be excellent at sports,

250

dànshì tā chéngjì kěnéng méiyǒu nàme hǎo 但是他成绩可能没有那么好 but their grades might not be that good.

251

Dànshì zài Zhōngguó de gāozhōng 但是在中国的高中 However, in Chinese high schools,

252

kěnéng lǎoshī jiù huì piān'ài chéngjì hǎo de tóngxué. 可能老师就会偏爱成绩好的同学。 teachers might only favor students with good grades.

253

Zài wǒmen Zhōngguó, gèng duō lǎoshī 在我们中国,更多老师 In China, teachers

254

tā de shēnfèn shì yīzhǒng shàngwèi zhě de shēnfèn, 他的身份是一种上位者的身份, are more like superiors

255

jiùshì tā yǒu yīzhǒng quánwēi gǎn 就是他有一种权威感 meaning they have a sense of authority.

256

Jiùshì nǐ shénmeshì nǐ dōu yào tīng tā de, nǐ yào fúcóng tā 就是你什么事你都要听他的,你要服从他 You have to listen to them in everything they say, and you must obey them.

257

Jiù jíshǐ lǎoshī zuòcuò le, xuésheng yě bùhǎo diǎn chūlai? 就即使老师做错了,学生也不好点出来? So, even if a teacher is wrong, it's not good for a student to point it out?

258

Duì, bù xǐhuan zhèzhǒng lǎoshī 对,不喜欢这种老师 Yes, and I don't like this kind of teacher.

259

Bǐrú nàzhǒng hěn jīngdiǎn de, 比如那种很经典的, Like that classic line (by a teacher):

260

nǐ shànglái jiāo, wǒ bù jiǎng le 你上来教,我不讲了

"Why don't you come up and teach? I'm not teaching anymore."

261

Jiùshì zài kètáng shang, 就是在课堂上, So, in class,

262

lǎoshī bù xīwàng nǐmen fābiǎo tài duō de guāndiǎn, shì ma? 老师不希望你们发表太多的观点,是吗? teachers don't want you to express too many opinions?

263

Jiùshì xīwàng nǐ bùyào fābiǎo yǔ tāmen 就是希望你不要发表与他们 (It's not that), they just don't want you to express opinions

264

guāndiǎn bùyīyàng de guāndiǎn 观点不一样的观点 that are different from theirs.

265

Lǎobǎn yǒu shénme xíngwéi shì nǐmen fǎngǎn de? 老板有什么行为是你们反感的? What behavior from your boss do you dislike?

266

Jiùshì míngmíng zhège shìqing kěnéng méiyǒu zhème zháojí, 就是明明这个事情可能没有这么着急, It's when a matter is not that urgent,

267

dànshì ne tā jiù yāoqiú nǐ jīntiān bìxū mǎshàng lìkè wánchéng, 但是呢他就要求你今天必须马上立刻完成, but they demand that you complete it immediately,

268

xiàbān zhīqián yào jǐnjí de jiāo chūlai 下班之前要紧急地交出来

and hand it over before you leave.

269

Ránhòu qíshí nǐ jiāo le zhīhòu ne, tā yòu shuō nǐ xiān fàng nàr ba 然后其实你交了之后呢,他又说你先放那儿吧 But in reality, after you hand it in, they say, "Just leave it there for now."

270

Wǒ jiù juéde nà wǒ zhème zhāojí mánghuāng de, 我就觉得那我这么着急忙慌的, I just feel like all my rushing and worrying

271

fùchū de nǔlì jiù báifèi le 付出的努力就白费了 was wasted.

272

Qíshí shuō gěi wǒ gèng duō de shíjiān, 其实说给我更多的时间, If they gave me more time,

273

wǒ kěnéng kěyǐ bǎ zhè jiàn shìqing wánchéng de gèng hǎo 我可能可以把这件事情完成得更好 I could probably do a better job.

274

Zhèyàngzi de xíngwéi huì ràng wǒ juéde tèbié de tǎoyàn 这样子的行为会让我觉得特别地讨厌
I find that kind of behavior particularly annoying.

275

Nǐ ne? 你呢?

What about you?

276

Wǒ? Jiùshì shuǎiguō 我? 就是甩锅 Me? Passing the buck.

277

Yīnwèi wǒ de gōngzuò jiùshì zhīgián shì

因为我的工作就是之前是 My previous job

278

huì gēn yīxiē jiāzhǎng a zhīlèi de dǎ yīxiē jiāodào 会跟一些家长啊之类的打一些交道 involved dealing with (kids') parents

279

Ránhòu rúguǒ yǒu shénme wèntí, 然后如果有什么问题, and if there was a problem,

280

suīrán shuō yībānláishuō jiùshì xiǎo de wèntí, wǒmen kěyǐ jiějué 虽然说一般来说就是小的问题,我们可以解决 although generally, we could solve small problems,

281

dànshì yùdào nàzhǒng dà yīdiǎn de wèntí, tāmen dōu bù... 但是遇到那种大一点的问题,他们都不... when we encountered a bigger problem, they wouldn't...

282

Jiùshì tāmen bù chūmiàn, 就是他们不出面, The bosses wouldn't show up,

283

ránhòu jiù ràng wǒ yīgèrén bèi nàzhǒng wéi zhe 然后就让我一个人被那种围着 and they would just leave me surrounded by (angry) parents alone,

284

ránhòu yīnwèi wǒ méiyǒu nàyàng de quánxiàn 然后因为我没有那样的权限 and because I didn't have the authority

285

qù jiějué nàyàng de wèntí, 去解决那样的问题, to resolve these problems,

286

suǒyǐ wǒ jiù juéde fēicháng de tòngkǔ 所以我就觉得非常地痛苦 I found it very painful.

287

Háiyǒu jiùshì xiàng gōngzuò zhōng 还有就是像工作中 Also, in work,

288

yǒu hěn duō bǐrúshuō tā zuòcuò le, 有很多比如说他做错了, there were many instances where the bosses made a mistake,

289

tā shuǎi dào wǒ shēnshang qù 他甩到我身上去 but they would place the blame on me.

290

Ttā bù chéngrèn tā zìjǐ shì cuò de, 他不承认他自己是错的, They didn't want to admit a mistake,

291

tā jiù zhǐnéng shuǎi dào wǒ shēnshang 他就只能甩到我身上 so they had to shift the blame on me.

292

Lǎobǎn bùhǎoyìsi? 老板不好意思?

The bosses felt embarrassed (to admit a mistake)?

293

Lǎobǎn dōu shì zhèyàng de 老板都是这样的 All bosses are like that.

294

Zuì dà de yīdiǎn wǒ juéde jiùshì yīyántáng kěnéng shì wǒ bù tài xǐhuan de 最大的一点我觉得就是一言堂可能是我不太喜欢的
The biggest thing I dislike is probably a dictatorial style

295

Yīnwèi yī gè hǎo de gōngsī 因为一个好的公司 because in a good company,

296

bùguǎn shì chūchuàng qǐyè háishi yī gè chéngshú de yī gè tuánduì, 不管是初创企业还是一个成熟的一个团队, whether it's a startup or a mature team,

297

jiùshì dàjiā de píngděng de yī gè duìdài, 就是大家的平等的一个对待, employees should be treated equally

298

yī gè biǎnpíng huà de yī gè guǎnlǐ, 一个扁平化的一个管理, and given power to make decisions.

299

bāokuò nénggòu tīngqǔ duōfāng yìjiàn, 包括能够听取多方意见, Also, they (bosses) should listen to different opinions.

300

zhè shì yī gè gōngsī nénggòu bùduàn chéngzhǎng de yī gè 这是一个公司能够不断成长的一个 That's an important element for a company

301

liánghǎo fāzhǎn de yī gè guòchéng. 良好发展的一个过程。 that can allow it to grow bigger.

302

Dànshì rúguǒ lǎobǎn de yìjiàn tàiguò de jízhōng, 但是如果老板的意见太过地集中, But if the power of the boss is too centralized,

303

dǎozhì xiàmiàn rén méiyǒu juécè quán, 导致下面人没有决策权, leading to subordinates having no decision-making power

304

yě méiyǒu yīxiē nénggòu shíjì zuòwéi de shìqing, 也没有一些能够实际作为的事情, and no real ability to act,

305

zhè shì wǒ bù tài xǐhuan de yīdiǎn 这是我不太喜欢的一点 then that's something I don't like.

306

Nà tóngshì ne? 那同事呢? What about your colleagues?

307

Rúguǒ yìngyào shuō, wǒ juéde tóngshì jiān kěnéng jiùshì nàzhǒng 如果硬要说,我觉得同事间可能就是那种 If I had to complain, I think colleagues who are

308

dāngmiàn yītào, bèimiàn yītào, duì ba? 当面一套,背面一套,对吧? one way in front of you and another way behind your back,...

309

Biǎomiàn gēn nǐ hěn hǎo, hěn kèqi 表面跟你很好,很客气 They are very nice and polite to you on the surface,

310

dànshì bèimiàn ne kěnéng... 但是背面呢可能... but behind your back, maybe...

311

Tǒng nǐ yī dāo, shì ma? 捅你一刀,是吗? Stab you in the back?

312

Duì, tǒng nǐ yī dāo huòzhě shuō gēn lǐngdǎo dǎxiǎobàogào gèzhǒng de 对,捅你一刀或者说跟领导打小报告各种的

Yes, stab you in the back or tell tales to the boss, all that kind of stuff.

313

Zhèzhǒng shì wǒ bù tài xǐhuan de tóngshì 这种是我不太喜欢的同事
That's the kind of colleagues I don't like.

314

Yǒu pèngdào guo zhèyàng de tóngshì ma? 有碰到过这样的同事吗? Have you encountered colleagues like that?

315

Yǒu pèngdào guo, kěndìng yǒu pèngdào guo 有碰到过,肯定有碰到过 Yes, of course.

316

Zhèzhǒng zhǐnéng shuō zhīrénzhīmiànbùzhīxīn, duì ba? 这种只能说知人知面不知心,对吧? You can only say that you know a person's face but not their heart, right?

317

Nǐ yǒu kèhù de ba? | Yǒu kèhù 你有客户的吧? | 有客户You have clients, right? | Yes, I do.

318

Kèhù yǒuméiyǒu shénme xíngwéi shì nǐ xiǎng tùcáo de? 客户有没有什么行为是你想吐槽的? Is there any behavior from clients that you want to complain about?

319

Kèhù dehuà, qíshí jiùshì yīnwèi Zhōngguó ma, 客户的话,其实就是因为中国嘛, Regarding clients, well, in China,

320

tā de nàzhǒng jiǔzhuōwénhuà huì bǐjiào de shèngxíng 它的那种酒桌文化会比较地盛行 the drinking culture is quite prevalent.

321

Dāng nǐ xūyào gēn tā hézuò, yǒuyīxiē jí gèbié de kèhù

当你需要跟他合作,有一些极个别的客户 When you need to collaborate with them, a very small number of clients

322

tā huì xūyào nǐ gēn tā hējiǔ a 他会需要你跟他喝酒啊 will require you to drink with them

323

tā cái néng gěi nǐ chéngjiāo yīxiē hézuò a dìngdān a 他才能给你成交一些合作啊订单啊 before they close a deal with you.

324

Zhège wǒ bùshì tèbié xǐhuan 这个我不是特别喜欢 I don't like this.

325

Nà shìbùshì bù hējiǔ de rén 那是不是不喝酒的人 So, is it a bit harder to do business in China

326

zuò shēng yìhuì bǐjiào nán yīdiǎn zài Zhōngguó? 做生意会比较难一点在中国? if you don't drink?

327

Qíshí zhè yě yào kàn, yīnwèi 其实这也要看,因为 It depends. Because

328

Jiǔlínghòu, líng líng hòu dàjiā dōu kāishǐ zǒurù shèhuì, 九零后、零零后大家都开始走入社会, as people who were born in the 1990s and 2000s entered the work force,

329

dāng zhèxiē xīnxiān xuèyè bǔchōng dào shèhuì zhīhòu, 当这些新鲜血液补充到社会之后, when this fresh blood is added to society,

330

zhèxiē fēngqì jiù huì mànmàn de niǔzhuǎn guòlai 这些风气就会慢慢地扭转过来 these (bad) practices will slowly change.

331

Yīnwèi xiànzài suǒwèi de jiǔzhuōwénhuà 因为现在所谓的酒桌文化 A lot of the drinking culture now

332

hěn duō dōu shì liù líng hòu qī líng hòu 很多都是六零后七零后 comes from the 60s, and 70s generations

333

tāmen suǒ dàilái de yīxiē lǎo yī pài de sīxiǎng. 他们所带来的一些老一派的思想。 which represent old thinking.

334

Dāng niánqīng de xuèyè zhùrù jìnqu zhīhòu, 当年轻的血液注入进去之后, When fresh blood is injected,

335

zhèxiē sīxiǎng jiù huì mànmàn gēngzhèng guòlai 这些思想就会慢慢更正过来 these ideas will slowly be corrected.

336

Yě méiyǒu shuō xíngwéi tèbié tǎoyàn ba, 也没有说行为特别讨厌吧, I can't really say that any behavior is particularly annoying (about bosses)

337

yīnwèi wǒ juéde Chéngdū de lǎobǎn dōu tǐng tǎoyàn de 因为我觉得成都的老板都挺讨厌的 because I think bosses in Chengdu are all quite annoying.

338

Bǐrúshuō yīxiē shīyā a nàxiē shénme shénme de, 比如说一些施压啊那些什么什么的, For example, putting pressure on you.

339

qíshí nǐ shīyā, wǒ bùhuì tèbié shàngjìn 其实你施压,我不会特别上进 Actually, if you pressure me, I still won't be more motivated.

340

Nǐ yuè shīyā, wǒ yuè huì bùxiǎng gàn 你越施压,我越会不想干 The more you pressure me, the less I want to do the work.

341

Nà zài gōngzuò zhōng, 那在工作中, So, at work,

342

jiù yǒuméiyǒu shénme lǎobǎn de xíngwéi shì nín bù xǐhuan de? 就有没有什么老板的行为是您不喜欢的? is there any behavior from your boss that you dislike?

343

Wǒ zìjǐ jiùshì lǎobǎn 我自己就是老板 I am the boss!

344

Nà nín juéde nín de xiàshǔ yǒuméiyǒu... 那您觉得您的下属有没有... Do you think your subordinates

345

huìbùhuì tōutōu tùcáo nín shénme? 会不会偷偷吐槽您什么? complain about you behind your back?

346

Nà kěndìng huì de, dāng lǎobǎn shì gūdú de 那肯定会的,当老板是孤独的 Of course, they do. Being a boss is a lonely job.

347

Nǐ rúguǒ xiǎng gēn dǐxia de rén dǎchéngyīpiàn, 你如果想跟底下的人打成一片, If you want to get along with everyone under you,

348

nǐ zhège gōngsī bùhuì hǎo de 你这个公司不会好的 your company won't do well.

349

Nà jiù fǎnguolái ba 那就反过来吧 Let's reverse it.

350

Nín xiàshǔ yǒuméiyǒu shénme xíngwéi shì nín kěyǐ tùcáo de? 您下属有没有什么行为是您可以吐槽的? Is there any behavior from your subordinates that you'd like complain about?

351

Tài ài yǎn le | Zěnme shuō? 太爱演了 | 怎么说? They are so good at acting. | How so?

352

Jiùshì méiyǒu zìjué ba, méiyǒu zérènxīn ba 就是没有自觉吧,没有责任心吧 They lack motivation and a sense of responsibility.

353

Tā xūyào nǐ bùtíng de qù dūcù tā. 他需要你不停地去督促他。 They need you to constantly supervise them.

354

Qíshí lǎobǎn dōu xīwàng bùshì shuō 其实老板都希望不是说 Actually, bosses don't necessarily want you

355

yīdìngyào ràng nǐ zài gōngwèi shang, yīdìng rèn rèn zhēn qù gàn 一定要让你在工位上,一定认认真真去干 to be glued to your desk and always be working very seriously.

356

Jiùshì xīwàng nǐmen dōu yǒu zérènxīn, 就是希望你们都有责任心,

They just want you to be responsible

357

bǎ zìjǐ de shìqing gàn hǎo jiù xíng le 把自己的事情干好就行了 and do your job well.

358

Dàn wǎngwǎng jiùshì lǎobǎn kàn zhe nǐ de shíhou, nǐ cái gǎnjué... 但往往就是老板看着你的时候,你才感觉... But often, only when the boss is watching them,

359

zhuāngzuò hěn nǔlì de yàngzi 装作很努力的样子 do they pretend to be very busy.

360

Wǒ bù kàn nǐ, nǐ jiù hěn sōngchí, hěn sōngsan 我不看你,你就很松弛,很松散 When I'm not looking, they will relax and be lazy.

361

Nà rúguǒ shì duìxiàng ne, jiùshì lìngyībàn shénmeyàng de xíngwéi 那如果是对象呢,就是另一半什么样的行为 Is there anything your partner does

362

huì lìng nǐ zhuākuáng huòzhě hěn fǎngǎn de? 会令你抓狂或者很反感的? that drives you crazy or makes you annoyed?

363

Kūqióng

哭穷

Complaining about not having money.

364

Bù ài gānjìng

不爱干净

Not paying attention to hygiene.

365

Nĭ shuō

你说

You go.

366

Qínglǚ dehuà, bǐcǐ zài wàimiàn 情侣的话,彼此在外面 Couples when outside

367

yīnggāi dōu yào hùxiāng gěi duìfāng zūnzhòng 应该都要互相给对方尊重 should show respect for each other.

368

Jiù duìfāng chūqù, jiùshì zuò yīxiē hěn bù zūnzhòng nǐ de shì, 就对方出去,就是做一些很不尊重你的事, If (my partner) does something really disrespectful to me,

369

wǒ gǎnjué zhège rén shì zuì ràng rén jiēshòu bùliǎo de 我感觉这个人是最让人接受不了的 I will feel this is really unacceptable.

370

Bǐrú shénmeyàng de shìqing? 比如什么样的事情? For example, what kind of things?

371

Jiùshì nǐ zài wàimiàn, yǒu nánshēng zhǎo wǒ nǚpéngyou yào wēixìn, 就是你在外面,有男生找我女朋友要微信,

If we go out, and another guy asks my girlfriend for her WeChat,

372

tā jiù lìmǎ bǎ wǒ shǒu sōng diào huòzhě jiùshì qù gēn biéren shuōhuà, 她就立马把我手松掉或者就是去跟别人说话,

and she immediately lets go of my hand and goes to talk with the guy,

373

wǒ gǎnjué zhè hěn bù zūnzhòng wǒ le 我感觉这很不尊重我了 I think that's very disrespectful.

374

Nà dāngshí nǐ shì shénme fǎnyìng? Chǎojià méi? 那当时你是什么反应? 吵架没? What was your reaction? Did you two argue about it?

375

Wǒ yào bàojǐng 我要报警

I wanted to call the police!

376

Nǐ bàojǐng le ma? 你报警了吗? Did you?

377

Nà kěndìng méiyǒu a, zhuā bù jìnqu 那肯定没有啊,抓不进去 Of course not. She couldn't be jailed (for doing that).

378

Nǐ yǒu duìxiàng ma? 你有对象吗? Do you have a partner?

379

Wǒ méiyǒu 我没有 No.

380

Bù, wǒ yǒu | Hǎo 不,我有 丨好 Actually, I do. | Okay.

381

Nǐ shuō de shì nǎ zhǒng duìxiàng? Nánde háishi nǚde? 你说的是哪种对象? 男的还是女的? What kind of partner are you referring to? Male or female?

382

Nǚde yǒu, nánde méiyǒu 女的有,男的没有 I have a girlfriend, not a boyfriend.

383

Dōu kěyǐ, duìxiàng jiù kěyǐ le 都可以,对象就可以了 Either one is okay. Just a partner.

384

Duìxiàng yǒude yǒude 对象有的有的 I have a partner.

385

Gēn nánnǚ méiyǒuguānxi 跟男女没有关系 It has nothing to do with the gender.

386

Jiùshì duìxiàng yǒuméiyǒu shénme xíngwéi shì nǐ huì bù xǐhuan de? 就是对象有没有什么行为是你会不喜欢的? Is there anything your partner does that you dislike?

387

Jiǎshè tā zuò le gè shénme xíngwéi... 假设她做了个什么行为... For example, if she does something...

388

Wǒ duìxiàng qíshí rén tǐnghǎo de 我对象其实人挺好的 She is actually pretty nice.

389

Yīnwèi nǐ xiànzài zài lù zhe xiàng, wǒ yě bùhǎo shuō tā bùhǎo, 因为你现在在录着像,我也不好说她不好 Since you're recording, I can't really say anything bad about her.

390

wànyī tā shuā dào le ne, shìbùshì? 万一她刷到了呢,是不是? What if she sees this, right?

391

Nà dào yě shì, jiù bù ràng tā shuā dào ne? 那倒也是,就不让她刷到呢? True. What if we don't let her see it?

392

Wànyī tā shuā dào le ne? 万一她刷到了呢? What if?!

393

Jiùshì tā yǒuméiyǒu tùcáo guo nǐ shénme xíngwéi? 就是她有没有吐槽过你什么行为? Well, has she complained about anything you do?

394

Tā duì wǒ qíshí tǐng bùshuǎng de 她对我其实挺不爽的 She's actually pretty pissed with me.

395

Yīnwèi wǒ zhège rén jiùshì wǒ yǒushíhou huì xǐhuan bǎ nàge gōngzuò 因为我这个人就是我有时候会喜欢把那个工作 Because sometimes, I like to bring work back

396

jiù duī dàojiā lǐmiàn lái zuò 就堆到家里面来做 and do it at home.

397

Qíshí tā huì ràng wǒ zài gōngsī lǐmiàn jiùshì bǎ yīxiē dōngxi wánchéng 其实她会让我在公司里面就是把一些东西完成 But she wants me to finish it at the office.

398

Háiyǒu jiùshì wǒ zìjǐ de dōngxi, jiù bǐrúshuō māo māo nàxiē 还有就是我自己的东西,就比如说猫猫那些 Also, with some of my own tasks, for example, my cat,

399

Tā píngshí ràng wǒ wèi māo liáng nàxiē, wǒ kěnéng huì tuōtà nàxiē 她平时让我喂猫粮那些,我可能会拖沓那些 she asks me to feed the cat, but I might put it off

400

Duì, tā huì bǐjiào fǎngǎn wǒ zhèzhǒng xíngwéi 对,她会比较反感我这种行为

and she gets very annoyed by this.

401

Dànshì wǒ yībān, wǒ kòngzhì bùzhù a, wǒ zhǐnéng zhèyàng 但是我一般,我控制不住啊,我只能这样 But I usually... I cannot control it. This is just me.

402

Wǒ jiù... chúfēi tā shízài mà wǒ le, tā mà wǒ le, 我就... 除非她实在骂我了,她骂我了, Only when she gets really upset and starts scolding me,

403

wǒ kěnéng jiù huì yǎn liǎngxià, jiù zhèzhǒng 我可能就会演两下,就这种 do I put on an act (and feed the cat in order to satisfy her).

404

Gānggang jiù shuō yě bùhǎo tùcáo tā ma, 刚刚就说也不好吐槽她嘛, You just said that you cannot complain about her,

405

nà yǒuméiyǒu shénme tā de xíngwéi shì nǐ bùlǐ jiě de? 那有没有什么她的行为是你不理解的? but is there anything she does that you find hard to understand?

406

Wǒ juéde tā yīnggāi měi gè yuè gěi wǒ zhuǎn liǎng qiān kuài qián 我觉得她应该每个月给我转两千块钱 I think she should transfer 2000 yuan every month to me.

407

Wèishénme? 为什么? Why?

408

Yīnwèi wǒ xūyào, duì, yīnwèi wǒ xūyào 因为我需要,对,因为我需要 Because I need it!

409

Wǒ juéde háihǎo ba, jiù méiyǒu shénme hǎo nàge shá de

我觉得还好吧,就没有什么好那个啥的

I think she is alright and there isn't much I can complain about.

410

Tā qíshí tā yōudiǎn yě tǐng duō de, tā xìnggé yě... 她其实她优点也挺多的,她性格也...

Actually, she has a lot of good qualities and her personality is also...

411

Xìnggé yě méi hǎo dào nǎr qù ba, dànshì tā yōudiǎn yě tǐng duō de 性格也没好到哪儿去吧,但是她优点也挺多的 Well, her personality isn't that fantastic, but she does have good qualities.

412

Tā zuòfàn tǐng hǎochī, suīrán yě méi gěi wǒ zuò liǎng dùn 她做饭挺好吃,虽然也没给我做两顿 She cooks well, though she never really cooks for me,

413

dànshì jiùshì tā néng rěn wǒ, 但是就是她能忍我, but the fact that she can tolerate me

414

tā yě suànshì gè shénrén le, jiù zhèzhǒng, duì 她也算是个神人了,就这种,对 makes her an awesome person.

415

nín de àiren yǒuméiyǒu shénme xíngwéi shì nín kěyǐ tùcáo de? 您的爱人有没有什么行为是您可以吐槽的? Is there anything your wife does that you would want to complain about?

416

Tā tài qínkuài le 她太勤快了 She is too diligent.

417

Tài qínkuài yě tùcáo? 太勤快也吐槽? How could this be a bad thing?

418

Jiùshì nǐ bǐjiào... bǐrúshuō nǐ bǐjiào sōngsan, bǐjiào lǎn dehuà, 就是你比较... 比如说你比较松散,比较懒的话, It's just... for example, I am a little lazy,

419

tā tài qínkuài, nǐ zài jiālǐ nǐ zuò yě bùshì, zhàn yě bùshì 她太勤快,你在家里你坐也不是,站也不是 but if she is diligent, it will make me feel uncomfortable sitting at home.

420

Tā huì shuō nín ma? 她会说您吗? Will she complain about you (being lazy)?

421

Tā bùhuì shuō, ránhòu tā huì gànhuó, tā bùtíng de gàn 她不会说,然后她会干活,她不停地干 No, but if she is constantly doing (housework),

422

Nǐ zuò nàr nǐ jiù gǎnjué fēnwéi bù tài duì le 你坐那儿你就感觉氛围不太对了 and I am just sitting there, the atmosphere just doesn't feel right

423

Jiù suíshí kěnéng huì bàofā, 就随时可能会爆发, and she could explode at any minute,

424

suǒyǐ bèipò de jiù jiārù dào tā shōushi de hángliè lǐtou le 所以被迫地就加入到她收拾的行列里头了 so I will be forced to join her and also start cleaning.

425

Nǐ jiǎshè wèilái yǒu duìxiàng, 你假设未来有对象, In the future, when you get a partner,

426

shénme xíngwéi huì lìng nǐ fēicháng xià tóu? 什么行为会令你非常下头? what behavior of him will be a turn-off?

427

Kōuménr ya | Jiā yī 抠门儿呀 | 加一 Being stingy! | Agree.

428

Nǐ hé tā jiéhūn qíshí shì wèile ràng rìzi guò de yuèláiyuè hǎo 你和他结婚其实是为了让日子过得越来越好 I marry him in order to have a better life,

429

tā fǎn'ér shuō hěn zìsī de juéde shénme shìqing dōu bùyào huāqián. 他反而说很自私地觉得什么事情都不要花钱。 but if he's selfish and always stops me from spending money...

430

Bǐrúshuō nǚháizi tèbié xǐhuan mǎi yīfu, 比如说女孩子特别喜欢买衣服, For example, women like to buy clothing,

431

tā huì shuō nà nǐ zhème duō yīfu, nǐ zěnme hái yào mǎi de? 他会说那你这么多衣服,你怎么还要买的? he might say: "You already have a lot of clothes! Why do you need more?!"

432

Jiùshìshuō jiéhūn shì wèile liǎng gè rén guò de gèng hǎo, 就是说结婚是为了两个人过得更好, We got married for the purpose of making both our lives better,

433

ér bùshì shuō gěi zìjí zhǎo zuì shòu 而不是说给自己找罪受 not because I was looking to suffer.

434

Chúle kōuménr, háiyǒu qítā de ma? 除了抠门儿,还有其他的吗? Besides being stingy, what else?

435

Bù ài wèishēng 不爱卫生 Unhygienic.

436

Yīnwèi nǐ yào shèjí dào gēn tā xiāngchǔ, rúguǒ tā tài lāta dehuà, 因为你要涉及到跟他相处,如果他太邋遢的话, Since I will live with him and if he is very dirty,

437

wǒ huì yǒuyīdiǎn shòubùliǎo ba 我会有一点受不了吧 I don't think I can tolerate that.

438

Jiùshì wǒ méiyǒu shuō wǒ hěn jiépǐ de nàzhǒng, 就是我没有说我很洁癖的那种, I am not saying that I am obsessed with being clean,

439

dànshì nǐ bùnéng tài ěxīn 但是你不能太恶心 but he cannot be too disgusting.

440

Rúguǒshuō nǐ yǒu zìjǐ de fángjiān huòzhě shì zěnmeyàng, 如果说你有自己的房间或者是怎么样, If he is in his own room,

441

nǐ kěyǐ zài nǐ zìjǐ de qūyù lǐmiàn, 你可以在你自己的区域里面, or his own little space,

442

bùyào nàme ài wèishēng dōu kěyǐ 不要那么爱卫生都可以 then it will be okay if he is not clean.

443

Dànshì gōnggòng qūyù dehuà háishi yào zhùyì yīdiǎn 但是公共区域的话还是要注意一点 But in shared spaces, he should pay attention to this.

444

Jiù bāokuò xiàng zìjǐ de yīxiē xíguàn, háiyǒu yī gè jiùshì... 就包括像自己的一些习惯,还有一个就是...

Also, some habits and...

445

Chōuyān shì ma? | Chōuyān 抽烟是吗? | 抽烟 Smoking? | Yes.

446

Duì! | Yòu gāng zǒu guòqu yī gè yānmín 对! | 又刚走过去一个烟民 Yes! | A smoker just past by us.

447

Duì, chōuyān hējiǔ, wǒ bùshì hěn néng jiēshòu chōuyān de 对,抽烟喝酒,我不是很能接受抽烟的 Right, I also don't like a man who smokes and drinks.

448

Hējiǔ hái xíng, chōuyān bùxíng 喝酒还行,抽烟不行 Drinking is not too bad, but smoking is unacceptable!

449

Jiù nánshēng chōuyān, nǐ shì bùhuì kǎolǜ de shì ma? 就男生抽烟,你是不会考虑的是吗? So if a man smokes, you won't consider him?

450

Wǒ de zé'ǒu fànwéi jiùshì juéduì bùhuì yǒu chōuyān de 我的择偶范围就是绝对不会有抽烟的 My criteria for a man is that he absolutely does not smoke.

451

Wànyī jiùshì jiéhūn zhīhòu chōu ne? 万一就是结婚之后抽呢? What if he starts smoking after marriage?

452

Nà jiù gèng bùxíng le | Duì 那就更不行了 | 对 That's even worse. | Right.

453

Jiùshì nǐmen xiànzài hái xiǎo, dànshì wèilái dehuà

就是你们现在还小,但是未来的话 You guys are still young, but in the future,

454

kěnéng huìtán liàn'ài ya, shènzhì jiéhūn 可能会谈恋爱呀,甚至结婚 you might get into a relationship, and even get married.

455

nà nǐ juéde wèilái nǐ de lìngyībàn 那你觉得未来你的另一半 Is there any behavior

456

yǒu nǎxiē xíngwéi huì lìng nǐ juéduì xià tóu de? 有哪些行为会令你绝对下头的? that you future partner might do that will be a big turn-off?

457

Guòfèn de guǎnjiào huòzhě shì zhǐzé shuōjiào de nàxiē dōngxi, 过分的管教或者是指责说教的那些东西, Excessive controlling and lecturing.

458

wǒ shì juéde fēicháng de guòfèn, háiyǒu bù xǐhuan de 我是觉得非常地过分,还有不喜欢的 I think this is very unreasonable and I don't like it.

459

Háiyǒu jiùshì duì yīxiē shēnghuó de fāngfāngmiànmiàn 还有就是对一些生活的方方面面 Also, (I dislike a man)

460

dōu tàiguò kēkè de rén 都太过苛刻的人 who is strict about everything,

461

Jiùshì yǐ tā de biāozhǔn huòshì... 就是以他的标准或是... for example, you have to behave according to his standards or...

462

Měigerén bùtóng de xíguàn 每个人不同的习惯 Everyone has different habits

463

lái yāoqiú nǐ de lìngyībàn bìxū rúhé rúhé zuò 来要求你的另一半必须如何如何做 and if he demands that I do things by his rules,

464

Wǒ juéde shì zuì xià tóu, zuì bù xǐhuan de xíngwéi 我觉得是最下头,最不喜欢的行为 I think this will be a big turn-off and a behavior I will dislike the most.

465

Jiùshì kòngzhì, shì ma? | Duì duì duì 就是控制,是吗? | 对对对 Basically, being controlling, right? | Yes.

466

Nǐ juéde yībān nánshēng huì kòngzhì nǚshēng de nǎxiē xíngwéi? 你觉得一般男生会控制女生的哪些行为? Generally, what aspects do men like to control?

467

Chuān yīfu | Chuān yīfu zhège xíngwéi 穿衣服 | 穿衣服这个行为 Dressing. | (The way) she dresses.

468

Háiyǒu jiùshì kěnéng jiāoyǒu fāngmiàn yǒuxiē suǒwèi de shénme chīcù 还有就是可能交友方面有些所谓的什么吃醋 Also, getting jealous when she is making friends.

469

ránhòu jídù xīn bǐjiào qiáng de nánshēng 然后嫉妒心比较强的男生 (I also dislike) men who are excessively jealous

470

Jiù kòngzhì tā de jiāowǎng de duìxiàng de yīxiē rénjì jiāowǎng 就控制他的交往的对象的一些人际交往 and like to control what kind of people their girlfriends associate with.

471

Bù ràng nǐ qù gēn biéde nánshēng jiāowǎng? Jiù jiāopéngyou 不让你去跟别的男生交往? 就交朋友 They don't let her be friends with other men?

472

Duì, zhèngcháng de jiāopéngyou, duì 对,正常的交朋友,对 Yes, (I mean), just normal friendships.

473

Nǐ yǐjīng tán le, jiǎngjiě yīxià 你已经谈了,讲解一下 You are dating now. Tell us about it.

474

Zěnmeshuō ne? 怎么说呢? How do I say it?

475

Yǒu zìjǐ de kànfǎ kěyǐ, 有自己的看法可以, I think it's okay to have your own opinion,

476

wǒ hěn tǎoyàn jiùshì zìyǐwéishì ma 我很讨厌就是自以为是嘛 but I hate (girls) who are full of themselves.

477

Jiùshì rúguǒshuō yùdào yī jiàn shìqing ba, 就是如果说遇到一件事情吧, For example, if something happens,

478

nǐ yǒu... měigerén dōu yǒu bùtóng de xiǎngfǎ 你有...每个人都有不同的想法 it's okay to have her own opinion,

479

Dànshì ne yīnwèi nǐ de xiǎngfǎ kěndìng shì yǒu wèntí de 但是呢因为你的想法肯定是有问题的 but if it's apparent that her thinking is wrong

480

dàn nǐ fēiyào jiānchí, wǒ juéde zhèzhǒng jiùshì hěn yúchǔn 但你非要坚持,我觉得这种就是很愚蠢 and she still insists on thinking she's right, then she is just being foolish.

481

Tā bǐjiào ài liáotiān, bǐjiào xǐhuan shuōhuà 她比较爱聊天,比较喜欢说话 (My wife) likes talking and chatting,

482

Wǒ ne jiù bǐjiào ānjìng 我呢就比较安静 but I am a quiet person.

483

Fǎnzhèng rúguǒ liáo bùdào yīkuài jiù huì fāshēng máodùn 反正如果聊不到一块就会发生矛盾 So if we are not on the same page while talking, then conflicts might arise.

484

Dànshì zhīdào zhèxiē mànmàn jiù kèfú ba 但是知道这些慢慢就克服吧 However, knowing that we have this problem, we should just overcome it slowly.

485

Liǎng gè rén zhījiān háishi yào hépíng xiàqu, 两个人之间还是要和平下去, We have to continue living together peacefully,

486

jiùshì jǐnliàng zhàogu dào duìfāng de gǎnshòu 就是尽量照顾到对方的感受 so I will try to consider her feelings.

487

Yīnwèi wǒ zhīdào tā yǒuxiē shíhou tǎoyàn wǒ de gǎnshòu... 因为我知道她有些时候讨厌我的感受... I know that sometimes, she is annoyed by me...

488

tǎoyàn wǒ de xíguàn, 讨厌我的习惯,

She is annoyed by some of my habits

489

suǒyǐ wǒmen zhījiān jiù huì fāshēng yīxiē xiǎochōngtū 所以我们之间就会发生一些小冲突 and so, we have conflicts (sometimes).

490

Nín zhīdào nín yǒu shénme xíguàn shì àiren bù tài xǐhuan de ma? 您知道您有什么习惯是爱人不太喜欢的吗? Do you know what habits you have that your wife dislikes?

491

Wǒ chōuyān tā jiù bù xǐhuan 我抽烟她就不喜欢 She doesn't like it when I smoke.

492

Nà yǒu chángshì gǎibiàn ma? 那有尝试改变吗? Have you tried to guit?

493

Méiyǒu, tā zhīdào wǒ, wǒ chōuyān hējiǔ fǎnzhèng yǒuxiē... 没有,她知道我,我抽烟喝酒反正有些... No. She knows that I smoke and drink...

494

Yīnwèi nánrén ba dào le zhège niánlíng jiù zhème yīdiǎn àihào 因为男人吧到了这个年龄就这么一点爱好 Men of my age only have a few hobbies,

495

Rúguǒ nǐ bǎ tā jiè diào, wǒ jiù juéde hǎoxiàng... 如果你把它戒掉,我就觉得好像... and if I quit those, I feel that

496

nǐ jiù méiyǒu shénme àihào le 你就没有什么爱好了 I cannot do anything that is enjoyable.

497

Qíshí wǒ duì wǒ de duìxiàng àiren yǒu yīzhǒng chōngfèn de xìnrèn,

其实我对我的对象爱人有一种充分的信任, Actually, I fully trust my wife

498

wǒ juéde tā shì yī gè hěn hǎo de rén. 我觉得她是一个很好的人。 because I think she is a very nice person.

499

Érqiě wŏmen liǎng gè zàiyīqǐ zhīhòu ne, 而且我们两个在一起之后呢, After we got together,

500

bùguāng shì tā, bāokuò wǒ zìjǐ 不光是她,包括我自己 both me and her

501

wǒmen yě zài nǔlì de zài xiàng duìfāng kàojìn ba, 我们也在努力地在向对方靠近吧, have been trying to improve ourselves

502

ránhòu yě zài bùtíng de biàn hǎo 然后也在不停地变好 for the better.

503

Wǒ juéde zhìshǎo mùqián kànlai, 我觉得至少目前看来, I think at least so far,

504

wǒ kàn bùdào wǒ duìxiàng huì ràng wǒ juéde yǒu bùshūfu de diǎn 我看不到我对象会让我觉得有不舒服的点 I don't see anything she does that is annoying.

505

Nà jiù bù shuō nín duìxiàng ba, jiùshì zuòwéi nánxìng dehuà, 那就不说您对象吧,就是作为男性的话, Let's set aside your wife. As a man,

506

nǐ juéde nǚxìng yǒu shénmeyàng de xíngwéi 你觉得女性有什么样的行为 is there anything women in general do

507

shì nǐ juéde kànbuguàn huòzhě shì bù lǐjiě de? 是你觉得看不惯或者是不理解的? that you find annoying or hard to understand?

508

Zhège shuō chūlai kěnéng bùtàihǎo, jiùshì nǚquán 这个说出来可能不太好,就是女权 It might not be nice for me to say this, but it's feminism.

509

Guòfèn de nǚquán? | Duì, guòfèn de nǚquán 过分的女权? | 对,过分的女权 Excessive feminism? | Yes.

510

Jiùshì bùguǎn zài shénme qíngkuàng xià huòzhě rènhé yī jiàn shìqing shang 就是不管在什么情况下或者任何一件事情上 It's like whatever happens or under any situation,

511

tāmen dōu huì bǎ gāodù shàngshēng tèbié gāo, 她们都会把高度上升特别高, they will always make it into a big deal

512

shàngshēng dào nánnǚ duìlì de yī gè qíngkuàng xià, 上升到男女对立的一个情况下, about gender issues.

513

wǒ jiù huì juéde shì wǒ yī gè hěn bùshūfu yī gè diǎn 我就会觉得是我一个很不舒服一个点 I think this makes me annoyed.

514

Yǒu tīng guo mǒuxiē yánlùn ma? 有听过某些言论吗? What kind of talk have you heard (that is annoying)?

515

Jiù bǐrúshuō nánxìng zài bǐrúshuō 就比如说男性在比如说 For example, only men

516

hángyè lǐtou shì bǐrúshuō dāndāng zérèn 行业里头是比如说担当责任 get to be important in an industry

517

nǚxìng jiù méiyǒu rènhé kěyǐ zuòwéi de yīxiē fāngmiàn a 女性就没有任何可以作为的一些方面啊 and women don't have any room to do things.

518

Wǒ juéde zhè shì yī gè hěn bùzhèngquè de yī gè yánlùn 我觉得这是一个很不正确的一个言论 I think this is very wrong.

519

Yīnwèi qíshí xiàndài shèhuì nǚxìng de dìwèi yě zài zhújiàn de tígāo 因为其实现代社会女性的地位也在逐渐地提高 Actually, modern women's social status has been improving

520

érqiě xiànzài nánnǚ shuāngfāng bùshì yī gè duìlì de yī gè juésè, 而且现在男女双方不是一个对立的一个角色, and men and women are not enemies.

521

érshì xiānghù... xiāngfǔxiāngchéng 而是相互... 相辅相成 Instead, we should mutually...

522

Dàjiā yīqǐ xiānghù hézuò, yīqǐ hùxiāng bāngzhù 大家一起相互合作,一起互相帮助 We should work together and help each other

523

Wǒ juéde zhè shì yī gè bǐjiào zhèngcháng de yī gè fāngshì 我觉得这是一个比较正常的一个方式 which I think is more appropriate.

524

Péngyou zhījiān yǒuméiyǒu shénme xíngwéi shì lìng nín juéde bùshūfu de? 朋友之间有没有什么行为是令您觉得不舒服的?

Is there any behavior your friends have that makes you feel uncomfortable?

525

Sān guān bù yīzhì dehuà, duìbùshàng dehuà 三观不一致的话,对不上的话 If our values are different, if they don't match up with mine,

526

jiù yǒuxiē shíhou lìngrén tǎoyàn 就有些时候令人讨厌 sometimes it can be annoying.

527

Yīnwèi xiàng tǎolùn dào yīxiē dà shì dà fēi de wèntí shang, 因为像讨论到一些大是大非的问题上, For example, when discussing major issues of right and wrong,

528

jiùshì é wū zhànzhēng 就是俄乌战争 like the Russia-Ukraine war.

529

Rúguǒ tā shì tíng é dehuà, wǒ jiù bù yuànyì tīng 如果他是挺俄的话,我就不愿意听 If my friends support Russia, then I don't want to listen.

530

Wǒ juéde tā bùshì zhàn zài zhèngyì yībiān 我觉得他不是站在正义一边 I feel they are not standing on the side of justice.

531

Wǒ bǐjiào tǎoyàn zhuānghuò 我比较讨厌装货 I really dislike people who like showing off.

532

Jiù yī kāikǒu jiù shénme jiù Zhōngwén lǐmiàn jiā gè Yīngwén liǎngjù 就一开口就什么就中文里面加个英文两句

For example, people who speak Chinese, but mix in a few English words,

533

Shíjìshàng dōu méi qù guo liǎng nián guówài, 实际上都没去过两年国外, yet they've never been abroad for very long.

534

jiùshì zhège tīng zhe tǐng nánshòu de 就是这个听着挺难受的 That just sounds unbearable.

535

Néng bùnéng shuō Zhōngguóhuà? 能不能说中国话? Can't they just speak Chinese (only)?

536

Wǒ bǐjiào fǎngǎn nàzhǒng zhuānghuò, 我比较反感那种装货, I really dislike people who like showing off

537

yīnwèi Chéngdū hěn duō zhuānghuò ya 因为成都很多装货呀 because there are many of this type of people in Chengdu.

538

Jiù yòu méi qián, yòu qióng, zhǎngde yòu bù hǎokàn, ránhòu... 就又没钱、又穷、长得又不好看,然后... They are poor, ugly-looking and...

539

Dāngrán wǒ méiyǒu zìjǐ zhǎngde hǎokàn de yìsi, 当然我没有自己长得好看的意思, Of course, I don't mean that I'm good-looking,

540

wǒ yě méiyǒu zìjǐ yǒuqián de yìsi, 我也没有自己有钱的意思, nor do I mean that I'm rich.

541

jiùshì zhǐshì shuō bǐjiào făngăn nàzhŏng hěn zhuāngbī de xíngwéi éryǐ

就是只是说比较反感那种很装逼的行为而已

I'm just saying that I dislike that kind of pretentious behavior.

542

Péngyou ne?

朋友呢?

What about friends?

543

Jiù shēnbiān de péngyou yǒuméiyǒu shénme xíngwéi shì nǐ bù xǐhuan de? 就身边的朋友有没有什么行为是你不喜欢的?

Is there any behavior by your friends that you dislike?

544

Yǒu ba, jiùshì wǒ péngyou gēn wǒ zuò dìtiě de shíhou, 有吧, 就是我朋友跟我坐地铁的时候,

Yes, sometimes when my friend is riding the subway with me,

545

yǒushíhou tā huì zhuài nàge lángān dàngqiūqiān ba, 有时候他会拽那个栏杆荡秋千吧, he will grab the handrail and swing on it,

546

xué nàge xīngxing, tǐng diūrén de 学那个猩猩,挺丢人的 like a monkey which can be quite embarrassing.

547

Quàn jiǔ bā,

劝酒吧

(I dislike friends who) pressure me to drink.

548

Dàjiā guānxi dōu hěn hǎo 大家关系都很好 We're very close friends normally,

549

dànshì hē kāi jiǔ le zhīhòu, jiù méiyǒu zhège... 但是喝开酒了之后,就没有这个... but after we start drinking, then it's not...

550

gǎnjué bùdào guānxi hǎo le 感觉不到关系好了 I don't feel the closeness anymore.

551

Jiùshì yīdìngyào dàodé bǎngjià nǐ, yào duō hē liǎng bēi 就是一定要道德绑架你,要多喝两杯 They guilt-trip you into drinking more

552

Juéde hē de duō 觉得喝得多 and they feel that the more your drink,

553

ránhòu wǒmen jiù gǎnqíng hǎo. 然后我们就感情好。 the better friend you are.

554

Rúguǒ hē de shǎo, jiù nǐ zhè bù gòupéngyou 如果喝得少,就你这不够朋友 If you drink a little, then you're not a close friend.

555

Suǒyǐ wǒ juéde zhège tǐng nánshòu de 所以我觉得这个挺难受的 So I find that quite annoying.

556

Shēnbiān de rén bǐrúshuō péngyou a tóngxué 身边的人比如说朋友啊同学 Is there any behavior from people around you,

557

yǒuméiyǒu shénme xíngwéi shì nǐ bù xǐhuan de? 有没有什么行为是你不喜欢的? like friends or classmates, that you dislike?

558

Wǒ zài shàngxué zhīqián wǒ huì hàipà yǒu bù jiǎng wèishēng de, 我在上学之前我会害怕有不讲卫生的、 Before starting (university), I was afraid of meeting (classmates) who were unhygienic

559

bù jiǎng dàoli de zhèzhǒng 不讲道理的这种 or unreasonable.

560

Jiù bù xǐzǎo nàzhǒng? 就不洗澡那种? Like someone who doesn't shower?

561

Duì, wǒmen... dànshì zhēnzhèng lái le zhīhòu, hǎoxiàng méiyǒu 对,我们... 但是真正来了之后,好像没有 Yes, we... But after coming here, it seems that there aren't any.

562

Dàjiā dōu hěn hǎo 大家都很好 Everyone is very nice.

563

Duì, shàng dàxué zhīqián dōu pà yùdào yī gè shénme nàzhǒng 对,上大学之前都怕遇到一个什么那种 Yes, before university, everyone was afraid of meeting someone

564

jiùshì yī gè lǐbài liǎ lǐbài bù xǐzǎo, 就是一个礼拜俩礼拜不洗澡, who wouldn't shower for a week or two,

565

ránhòu bù huàn yīfu, ránhòu nòng de qǐnshì wūyānzhàngqì 然后不换衣服,然后弄得寝室乌烟瘴气 and wouldn't change clothes, making the dorm room a mess.

566

Dàn hǎoxiàng dàjiā dōu tǐng ài gānjìng 但好像大家都挺爱干净 But it seems everyone here is quite clean.

567

Érqiě bǐcǐ hǎoxiàng dōu tǐng pà duìfāng bù ài gānjìng 而且彼此好像都挺怕对方不爱干净 And everyone seems to be afraid of the other person being unclean.

568

Kěnéng dìyī gè jiùshì tā wúshí-wúkè de dōu zài pāizhào ba 可能第一个就是她无时无刻地都在拍照吧 The first thing that might annoy me is if my friend is taking pictures all the time

569

Huòzhě shuō zǒu zài lùshang de shíhou, 或者说走在路上的时候, and while walking on the street,

570

tā hái zài nàli qù jiǎnchá tā de zhàopiàn 她还在那里去检查她的照片 she is checking her photos

571

ránhòu huòzhě shuō qù huí biéren de xiāoxi 然后或者说去回别人的消息 or replying to other people's messages.

572

Qíshí wǒ juéde zài chūqù wán de shíhou 其实我觉得在出去玩的时候 I think when we hang out together,

573

zhè jiàn shìqing jiù ràng wǒ juéde bǐjiào tǎoyàn hé bǐjiào fǎngǎn le 这件事情就让我觉得比较讨厌和比较反感了this will irritate or annoy me.

574

Jiùshì wǒ kěnéng zhǐ huì gēn tā chūqù yīcì 就是我可能只会跟她出去一次 (If it happens), that might be the last time I go out with her,

575

huòzhě shuō wǒ shāowēi shuō yīxià 或者说我稍微说一下 or I might point out to her (what irritated me).

576

Rúguǒshuō tā tèbié fǎngǎn dehuà, 如果说她特别反感的话,

If she expresses displeasure (against my criticism),

577

wǒ kěnéng xiàcì jiù bìmiǎn hé tā zài yīqǐ chūqù wán zhèyàngzi 我可能下次就避免和她再一起出去玩这样子 I will avoid going out with her again.

578

Nín wèishénme huì tèbié tǎoyàn biéren zài nǐ shēnbiān yòng shǒujī? 您为什么会特别讨厌别人在你身边用手机? Why do you dislike people using their phones around you?

579

Qíshí wǒ bùshì shuō tǎoyàn yòng shǒujī, 其实我不是说讨厌用手机, Actually, I don't mean that I dislike them for using their phones.

580

shì yīnwèi dàjiā qíshí chūlái wán le 是因为大家其实出来玩了 It's just that when we go out together,

581

shì wèile wǒ hé nǐ yīqǐ chuàngzào yī duàn měihǎo de huíyì 是为了我和你一起创造一段美好的回忆 we are trying to create a good memory (of our meeting).

582

ér bùshì shuō wǒ hé nǐ yīqǐ rén zài zhèlǐ, 而不是说我和你一起人在这里, But if you are here with me physically,

583

dànshì ne wǒ de xīn zài shǒujī shang, gēn biéren zàiyīqǐ 但是呢我的心在手机上,跟别人在一起 yet your mind is on your phone (talking) with someone else,

584

Wǒ juéde qíshí zhèzhǒng gǎnjué bùshì hěn hǎo 我觉得其实这种感觉不是很好 I don't think I will feel good about that.

585

Wǒ hǎoxiàng méiyǒu tài yánzhòng de nàzhǒng biāozhǔn ba, jiùshì ...

我好像没有太严重的那种标准吧,就是... I don't seem to have any high standards.

586

Dōu néng rěnshòu? | Hǎoxiàng dōu néng rěnshòu 都能忍受? | 好像都能忍受 You can tolerate anything? | It seems so.

587

Wǒ bù xǐhuan biéren suíyì dòng wǒ de dōngxi, 我不喜欢别人随意动我的东西, I don't like (friends) going through my things without my permission,

588

yīnwèi wǒ juéde bù jīngguò wǒ tóngyì, 因为我觉得不经过我同意, because I feel that if they don't get my consent,

589

wǒ jiù juéde méiyǒu zūnzhòng wǒ 我就觉得没有尊重我 that's disrespecting me.

590

Wǒ kěnéng bù tài xǐhuan de tóngxué yějiùshì méiyǒu fēncun gǎn ba 我可能不太喜欢的同学也就是没有分寸感吧 I dislike classmates who lack a sense of boundaries.

591

Jiùshì gāng kāishǐ dàjiā dōu bù shúxī, 就是刚开始大家都不熟悉, For example, at the beginning when we don't know each other well,

592

ránhòu tā kěnéng yǒuxiē jiù tuī nǐ a huòzhě shì zěnyàng, 然后他可能有些就推你啊或者是怎样, they might push me or do something like that,

593

nàyàng dōu bùshì tèbié de hǎo 那样都不是特别的好 that isn't nice.

594

Jiù huì xǐhuan nàzhǒng fēncun gǎn qiáng yīxiē de tóngxué 就会喜欢那种分寸感强一些的同学 I like classmates who have a strong sense of boundaries

595

Dàjiā jiǎng dàoli 大家讲道理 and those who are reasonable.

596

Ránhòu jiǎng yīxiē shìqing de shíhou dōu kěyǐ hélǐ de tánlùn 然后讲一些事情的时候都可以合理的谈论 When discussing things, they will be reasonable

597

ér bùshì shuō yǐ wǒ de péngyou shēnfèn ér màofàn nǐ 而不是说以我的朋友身份而冒犯你 instead of offending me just because they are my friends

598

huòzhě shì ràng nǐ juéde... 或者是让你觉得... or making you feel...

599

Wǒ bù tài xǐhuan nàzhǒng zhèzhǒng gǎnjué 我不太喜欢那种这种感觉 I dislike that kind of feeling.

600

Jiùshì bù tài xǐhuan nàzhǒng tài guòyú tiējìn de nàzhǒng gǎnjué 就是不太喜欢那种太过于贴近的那种感觉 I just don't like that feeling of being intruded.

601

Jiù bǐrúshuō shuō yīxiē jiùshì wènhòu jiāzhǎng de zhèzhǒng zānghuà, 就比如说说一些就是问候家长的这种脏话, Saying vulgar words that contain family members,

602

ránhòu tāmen shuō de hěn liúchàng 然后他们说得很流畅 and they say them very comfortably.

603

Qíshí zhè běnshēn jiùshì yī gè bùhǎo de yī gè xíguàn ma 其实这本身就是一个不好的一个习惯嘛 This is a bad habit anyway.

604

Zhǐshì shuō wǒmen shuǎ de hǎo, ránhòu kěnéng bùzàiyì 只是说我们要得好,然后可能不在意 If we're close friends, I might not mind,

605

dànshì rúguǒ shì duì nàzhǒng mòshēngrén dehuà, 但是如果是对那种陌生人的话, but if it's directed at strangers,

606

tīng zhe huì juéde yǒuyīdiǎn fǎngǎn 听着会觉得有一点反感 it will be annoying to hear.

607

Suǒyǐ jiùshì rúguǒ wǒ zìjǐ yǐhòu yǒu xiǎohái, 所以就是如果我自己以后有小孩, So, if I have children in the future,

608

kěndìng shì yào jiàoyù kěndìng gēn zàihǎo de péngyou zhījiān, 肯定是要教育肯定跟再好的朋友之间, I will certainly teach them to be careful about this,

609

yě yào duō zhùyì zhège wèntí 也要多注意这个问题 even with close friends

610

Yīnwèi rúguǒ nǐ xíguàn le, 因为如果你习惯了, because once they get used to (cursing),

611

nǐ kěndìng nánmiǎn gēn zhǎngbèi yě 你肯定难免跟长辈也 they will inevitably blurt out

612

tūrán mào chū yījù zhèzhǒng zānghuà 突然冒出一句这种脏话 a curse word around elders.

613

Ránhòu háiyǒu jiùshì tāmen chī bīnglang zhèzhǒng, 然后还有就是他们吃槟榔这种, Also, chewing betel nuts,

614

yīnwèi wǒ yě bù chī bīnglang 因为我也不吃槟榔 because I don't do that either.

615

Ránhòu tāmen yǒushíhou chī bīnglang, 然后他们有时候吃槟榔, Sometimes when (my friends) chew betel nuts,

616

chī le jiù dàochù tǔ nàge zhāzi, quèshí hěn fǎngǎn 吃了就到处吐那个渣子,确实很反感 they will spit out the residue everywhere, which is very disgusting.

617

Wǒmen yīqǐ dǎpái de shíhou, 我们一起打牌的时候, When we play cards together,

618

tāmen rúguǒ luàn tǔ zhège zhāzi dehuà, 他们如果乱吐这个渣子的话, if they spit out the residue all over the place,

619

duì nàge páizhuō dehuà jiù háishi hěn bù gānjìng 对那个牌桌的话就还是很不干净 it makes the table very dirty.

620

Chídào

迟到

(I dislike friends) who are late.

621

Wǒ juéde zhǔnshí shì yī gè rén bǐjiào jīběn de yī gè 我觉得准时是一个人比较基本的一个 I think being punctual is a person's most basic...

622

Sùyǎng | Sùyǎng, duì 素养 | 素养, 对 Virtue? | Yes.

623

Rúguǒ yīxiē bùkěkànglì, wǒ néng lǐjiě 如果一些不可抗力,我能理解 If there was an unavoidable event, I will understand.

624

Dànshì shì nǐ de yīxiē zhǔguān yuányīn, 但是是你的一些主观原因, But if it's due to personal reasons,

625

wǒ juéde zhè shì wǒ bùnéng róngrěn de yīdiǎn 我觉得这是我不能容忍的一点 I don't think I can tolerate it,

626

Érqiě zài xià yīcì wǒ kěnéng jiù bùhuì zài gēn tā jìnxíng yǒu guòduō de 而且在下一次我可能就不会再跟他进行有过多的 and next time, I probably won't have too much interaction with you,

627

bāokuò yuēdìng yěhǎo a huòzhě shuō yīxiē yóuwán yěhǎo 包括约定也好啊或者说一些游玩也好 for example, making appointments to do something together or just hanging out.

628

Zài gōnggòng chẳnghé bǐrúshuō cāntīng ya dà jiēshang ya gāotiě děngděng 在公共场合比如说餐厅呀大街上呀高铁等等 In public places, for example, restaurants, on the street, high-speed rail, etc.,

629

yǒuméiyǒu shénme shì nǐ xiǎngyào tùcáo de xíngwéi?

有没有什么是你想要吐槽的行为? are there any behaviors you would complain about?

630

Jiù háihǎo ba, jiù bùyào zài dàjiē shang lāshǐ jiù kěyǐ 就还好吧,就不要在大街上拉屎就可以 It's okay, just don't poop on the street.

631

Chéngdū dehuà, jiù bùyào zài chīfàn de shíhou 成都的话,就不要在吃饭的时候 If you're in Chengdu, just don't put your feet

632

bǎ zhège jiǎo fàng zài zhège cāntīng de nàge yǐzi shang jiù háihǎo 把这个脚放在这个餐厅的那个椅子上就还好 on the chair in a restaurant while eating, otherwise it's fine.

633

Yǒu ma? | Yǒu a 有吗? | 有啊 Does that happen? | Yes.

634

Duō ma? | Duō ya 多吗? | 多呀 Often? | Yes!

635

Nà nǐ pèngdào de shíhou huì zěnmebàn? 那你碰到的时候会怎么办? What do you do when you encounter that?

636

Yībān xiàng wǒ péngyou jiùshì zhèzhǒng rén, yībān wǒ huì mà tā 一般像我朋友就是这种人,一般我会骂他 Generally, my friends are like that, and I will scold them for doing it.

637

Wǒ bù xǐhuan zài gōnggòng chẳnghé chōuyān de rén hé tǔtán de rén, 我不喜欢在公共场合抽烟的人和吐痰的人,

I don't like people who smoke and spit out phlegm in public places.

Nǐ juéde duō ma?

你觉得多吗?

Do you think this is common?

639

Bùshì hěn duō, qíshí dàduōshù rén dōu shì hěn wénmíng de 不是很多,其实大多数人都是很文明的

Not very common. Actually, most people are very civilized now.

640

Nà nǐ pèngdào chōuyān de nǐ huì zěnmebàn? 那你碰到抽烟的你会怎么办? What do you do when you see someone smoking?

641

Wǒ zhǐshì huì hěn bēiwēi de jiù sàn yīxià, 我只是会很卑微地就散一下, I will just very meekly fan the smoke away

642

sàn yīxià jiù bùguǎn le, yīnwèi bùhǎoyìsi shuō 散一下就不管了,因为不好意思说 and leave, because I feel shy about saying anything.

643

Nĭ ne?

你呢?

What about you?

644

Wǒ dehuà jiùshì chúle chōuyān dehuà, 我的话就是除了抽烟的话, For me, besides smoking,

645

jiù hái jiùshì chōu wán yān de nàge yāntóu diū zài dìshang, 就还就是抽完烟的那个烟头丢在地上, (I also don't like it) when people throw their cigarette butts on the street

646

fēicháng de bù wénmíng 非常的不文明 that's very uncivilized.

647

Háiyǒu jiùshì tǔtán de wèntí 还有就是吐痰的问题 Also, the problem of spitting.

648

Kěnéng dàchéngshì de dàduōshù, 可能大城市的大多数, Maybe in big cities,

649

dàjiā jiēshòu le jiàoyù de tóngzhì men 大家接受了教育的同志们 people who are educated

650

jiù bǐjiào de wénmíng, jiù bùhuì tǔtán 就比较的文明,就不会吐痰 will be more civilized and won't spit.

651

Ránhòu jiù bāozhù, diū jìn lājītǒng lǐ 然后就包住,丢进垃圾桶里 They will wrap it (with tissue paper) and throw it into a garbage can.

652

Dànshì yǒuxiē xiǎo dìfang 但是有些小地方 But people who are from small cities

653

huòzhě shì méiyǒu jiēshòu wénmíng jiàoyù de tóngzhì men jiù huì luàn tǔ 或者是没有接受文明教育的同志们就会乱吐 and people who aren't as educated, will spit anywhere

654

Zhège shì gè hěn bùhǎo de xíngwéi, 这个是个很不好的行为, and this is a really bad behavior.

655

jiù bǐjiào... dàjiā dōu bù xǐhuan de zhège xíngwéi 就比较... 大家都不喜欢的这个行为 Everyone dislikes this behavior.

656

Zài gōnggòng chẳnghé, bǐrúshuō cāntīng ya jiēdào ya 在公共场合,比如说餐厅呀街道呀 In public places, such as restaurants, streets,

657

huòzhě shì gāotiě lèisì de gōnggòng chǎnghé shang, 或者是高铁类似的公共场合上, high-speed rail, and other similar places,

658

yǒuméiyǒu shénme xíngwéi shì lìng nǐmen fǎngǎn de? 有没有什么行为是令你们反感的? is there any behavior that makes you feel disgusted?

659

Jiēwěn ba 接吻吧 Kissing, I guess.

660

Yǒu ma? Jiàndào guo ma? 有吗?见到过吗? Does that happen? Have you seen it?

661

Yǒu, nàzhǒng fēicháng ěxīn nìwai zàiyīqǐ de nàzhǒng 有,那种非常恶心腻歪在一起的那种 Yes, the kind where they are disgustingly lovey-dovey.

662

Nǐ ne? | Wǒ dōu xíng 你呢? | 我都行 What about you? | I'm fine with everything.

663

Hěn hǎo shuōhuà ma 很好说话嘛 You're pretty easygoing.

664

Háiyǒu shénme biéde xíngwéi ma? 还有什么别的行为吗?

Any other behavior?

665

Gèrén wèishēng bùzhùyì ba 个人卫生不注意吧 Poor personal hygiene, I guess.

666

Bǐrú nà zhǒng hěn chòu de, wǒ juéde zhè shì fēicháng nàge de 比如那种很臭的,我觉得这是非常那个的 For example, being very smelly, I think that's very, very...

667

Érqiě rúguǒ zài dìtiě shang dehuà, nà jiù gèng ěxīn le 而且如果在地铁上的话,那就更恶心了 And if it's in the subway, that's even more disgusting.

668

Dàshēng xuānhuá ya, ránhòu fàng nàge shǒujī lǐbian | Fàng wài yīn? 大声喧哗呀,然后放那个手机里边 | 放外音? Loud talking, and playing (audio) from their phone... | Playing out loud?

669

Fàng wài yīn, yǒudiǎn chǎo 放外音,有点吵 Yes, and it's a bit noisy.

670

Yǒu pèngdào guo zhèzhǒng qíngkuàng ma? 有碰到过这种情况吗? Have you encountered this situation?

671

Pèngdào guo, pèngdào guo zuò fēijī 碰到过,碰到过坐飞机 I have, on a plane.

672

Fēijī lín pái, zài nàr fàng hěn chǎo 飞机临排,在那儿放很吵

The person next to me on the plane was playing something very loud.

673

Dàshēng xuānhuá

大声喧哗

Talking loud.

674

Duì, dàshēng jiē diànhuà dǎ shǒujī zhīlèi de, 对,大声接电话打手机之类的, Yes, talking loud on the phone

675

ránhòu zài gōnggòng chǎnghé chōuyān 然后在公共场合抽烟 and smoking in public places.

676

Wǒ juéde Zhōngguó zhège jìnyān zhè fāngmiàn háishi bù tài yánkē 我觉得中国这个禁烟这方面还是不太严苛 I think China is not strict enough when it comes to having a smoking ban.

677

Hěn duō rén háishi zài gōnggòng chẳnghé huì yǒu yīxiē chōuyān de xíngwéi 很多人还是在公共场合会有一些抽烟的行为 Many people still smoke in public places.

678

Wǒ yě hěn tóngyì, wǒ fēicháng tǎoyàn chōuyān de 我也很同意,我非常讨厌抽烟的 I totally agree and I really hate smoking.

679

Yīnwèi wǒ yī wéndào nàzhǒng wèir jiù huì tèbié nánshòu 因为我一闻到那种味儿就会特别难受 Whenever I smell it, I feel really bad.

680

Nǐ zìjǐ bù chōu? 你自己不抽? You don't smoke yourself?

681

Wǒ bù chōu, wǒ kěndìng bù chōu 我不抽,我肯定不抽 I don't, of course!

Dōu bù chōuyān 都不抽烟 We both don't smoke.

683

Nǐ juéde xiànzài niánqīngrén chōuyān de duō ma? 你觉得现在年轻人抽烟的多吗? Do you think many young people smoke now?

684

Jiùshì nǐmen zhège niánlíngduàn de 就是你们这个年龄段的 I mean, people in your age group.

685

Qíshí bùshǎo 其实不少 Actually, quite a few.

686

Dànshì rúguǒ néng zài héshì de dìfang qù chōu dehuà, 但是如果能在合适的地方去抽的话, But if they smoke in the appropriate places,

687

bù yǐngxiǎng biéren wǒ juéde shì okay de 不影响别人我觉得是 okay 的 without affecting others, I think it's okay.

688

Bǐrúshuō zài dìtiě lǐ huòzhě shì gāotiě lǐ, 比如说在地铁里或者是高铁里, For example, on the subway or high-speed rail,

689

yǒu dàshēng xuānhuá yǐngxiǎng dào nǐmen xiūxi le, 有大声喧哗影响到你们休息了, if there's loud talking and it has affected you,

690

nǐmen huì qù zhǐ chūlai shuō ma? 你们会去指出来说吗? will you point it out and say something?

691

Wǒ huì shuō, qǐng nǐ xiǎo yīdiǎn shēng 我会说,请你小一点声 I will say, "Please lower your voice."

692

Dànshì rúguǒ tā jiùshì bù gēnggǎi dehuà, 但是如果他就是不更改的话, But if they don't stop,

693

wǒ kěnéng huì jiào chéngwùyuán huòshì cǎiqǔ yīxiē bǐjiào yánlì de shǒuduàn 我可能会叫乘务员或是采取一些比较严厉的手段 I might call the attendant or take some stricter measures.

694

Hǎo jiāndìng a 好坚定啊 So resolute!

695

Duì, nà kěndìng 对,那肯定 Of course!

696

Tā zuò de shì cuò shì, wǒ wèishénme yào ràngbù ne? 他做的是错事,我为什么要让步呢? They are the ones that did something wrong, why should I compromise?

697

Jiùshì nín yǒu pèngdào guo zhèzhǒng ránhòu yǒu shuō chūlai guo, 就是您有碰到过这种然后有说出来过,

When you encountered such a situation in the past and you pointed it out,

698

duifāng tōngcháng shénmeyàng de tàidu? 对方通常什么样的态度? what was their response normally?

699

Tōngcháng háishi bǐjiào jiùshì 通常还是比较就是 Usually, they are quite...

700

wǒ zuò de shì cuò de, duìbuqǐ, bùhǎoyìsi zhèzhǒng 我做的是错的,对不起,不好意思这种 (They will say): "Sorry, what I did was wrong." Like that.

701

Hěn shǎo yǒu jiùshì wǒxíngwǒsù, jìxù gàn xiàqu de 很少有就是我行我素,继续干下去的 It's rare for someone to just go on and keep doing it.

702

Wǒ dàoshi pèngdào guo yǒu nàzhǒng hěn wǒxíngwǒsù 我倒是碰到过有那种很我行我素 I actually encountered someone who ignored my (complaint).

703

Jiùshì nǐ gēn tā shuō le zhīhòu, tā kěndìng bùhuì gǎi, 就是你跟他说了之后,他肯定不会改, After I told him to stop, he still continued

704

ránhòu hái huì qù mà nǐ nàzhǒng 然后还会去骂你那种 and even scolded me!

705

Suǒyǐ wǒ xiànzài yùdào zhèzhǒng dàshēng xuānhuá, 所以我现在遇到这种大声喧哗, So now, if I encounter someone who talks loud,

706

yībān dài gè ěrjī jiù hǎo 一般带个耳机就好 I will just put on my headphones.

707

Tā zěnme mà nǐ de? 他怎么骂你的? How did he scold you?

708

Jiù shuō āi wǒ zài zhèlǐ, nǐ guǎn wǒ gànshénme? 就说哎我在这里,你管我干什么?

He just said: "Why don't you mind your own business?!

709

Wǒ ài zěnme shuōhuà gēn nǐ yǒu shénme guānxi ma? 我爱怎么说话跟你有什么关系吗? I will talk how I want to talk! It's none of your business!"

710

Tā jiù zhème duì wǒ 他就这么怼我 He talked back to me like that.

711

Wàifàng shēngyīn ba 外放声音吧 Playing audio out loud.

712

Háiyǒu nàzhǒng bù ài wèishēng, wǒ zhīqián jiù yùdào guo 还有那种不爱卫生,我之前就遇到过 Also unhygienic people, which I have encountered before.

713

Jiùshì quán shì nàzhǒng xiè zhuàngwù, fěn zhuàngwù de yīxiē ěxīn de dōngxi 就是全是那种屑状物,粉状物的一些恶心的东西 They had all these disgusting powdery, flaky things.

714

Zài nălì?

在哪里?

Where?

715

Jiùshì zuòwèi shang, háiyǒu jiùshì nàge cānzhuō ya zhīlèi de dōu yǒu 就是座位上,还有就是那个餐桌呀之类的都有 On the seat, and also on the dining table and so on.

716

Nín gānggang shuō nàge wàifàng shēngyīn shì zhǐ zài cāntīng ma? 您刚刚说那个外放声音是指在餐厅吗? You mentioned playing audio out loud, was it in a restaurant

717

Háishi shuō gāotiě shang?

还是说高铁上? or in a high-speed rail?

718

Qíshí jiùshì gāotiě shang, 其实就是高铁上, Actually, in a high-speed rail.

719

jiùshì kěnéng yǒu hěn duō de lǎoniánrén 就是可能有很多的老年人 Many elderly people,

720

huòzhě shuō qíshí yě yǒuyīxiē niánqīngrén, 或者说其实也有一些年轻人, actually some young people too,

721

dànshì kěnéng zhōnglǎoniánrén bǐjiào duō 但是可能中老年人比较多 but perhaps more middle-aged and elderly people...

722

Tā jiù kěnéng... Tā zìjǐ kěnéng méiyǒu yìshi dào ba 他就可能... 他自己可能没有意识到吧 They probably don't even realize (this is annoying).

723

Jiùshì tā dǎkāi le tā de dǒuyīn, 就是他打开了他的抖音, They will open Douyin (TikTok) videos

724

ránhòu tā jiù hěn zìrán de yǒu shēngyīn, 然后他就很自然地有声音, and naturally play

725

ránhòu jiù fēicháng fēicháng dàshēng 然后就非常非常大声 them out loud.

Nà pèngdào zhèyàng de qíngkuàng, nǐ huì qù zhǐ chūlai ma? 那碰到这样的情况,你会去指出来吗? If you encounter such a situation, will you point it out?

727

Rúguǒshuō tā shì yī gè dàmā dehuà, wǒ kěnéng huì shāowēi shuō yīxià, 如果说她是一个大妈的话,我可能会稍微说一下, If it's an older woman, I might say something.

728

wǒ shuō āyí, nǐ kěbu kěyǐ bǎ shēngyīn tiáo xiǎo yīdiǎn 我说阿姨,你可不可以把声音调小一点 I will say: "Auntie, could you please turn down the volume

729

huòzhě dài gè ěrjī? 或者带个耳机? or wear headphones?"

730

Dànshì yībān duìyú wǔdàsāncū de zhōngnián rén, 但是一般对于五大三粗的中年人, But generally, with a stocky, middle-aged man,

731

wǒ jiù mòmò de dài shàng wǒ zìjǐ de ěrjī 我就默默地带上我自己的耳机 I will just quietly put on my own headphones.

732

Wǒ bù tài xǐhuan de jiùshì luàndiū lājī huòzhě shì luàn tǔtán zhīlèi de 我不太喜欢的就是乱丢垃圾或者是乱吐痰之类的 What I don't like is littering or spitting, and things like that.

733

Wǒ tōngcháng bǎ tā jiào chéng wāndòu shèshǒu 我通常把它叫成豌豆射手 I usually call them "Peashooters."

734

Á? Wāndòu shèshǒu 啊? 豌豆射手 Huh? Peashooters?

735

Duì, yīnwèi wǒ yǐqián wǒ jiùshì bèi rénjiā jiùshì tǔ dào guo shēnshang,

对, 因为我以前我就是被人家就是吐到过身上,

Yes, because once, someone actually spat on me,

736

ránhòu jiù hěn zāogāo 然后就很糟糕 and it was terrible.

737

Wǒ juéde nǐ pèngdào de dōu hǎo qípā | Duì 我觉得你碰到的都好奇葩 | 对 I think the things you encountered are really bizarre. | Yes.

738

Shǒuxiān dìyī gè ba jiùshì èrshǒuyān 首先第一个吧就是二手烟 The first one is second-hand smoke.

739

Gēnzhe tā pìgu hòutou, yóuqí dài zhe háizi 跟着他屁股后头,尤其带着孩子

If you walk right behind (someone who is smoking), and especially if you are with your child,

740

néng wéndào yān wèi, zhège shì bǐjiào tǎoyàn de 能闻到烟味, 这个是比较讨厌的 the smell will be very annoying.

741

Ránhòu jiùshì suídì tǔtán ba 然后就是随地吐痰吧 Also, spitting in public.

742

Suīrán shuō xiànzài guómín sùzhì yǐjīng tígāo le bùshǎo, 虽然说现在国民素质已经提高了不少, Although the quality of our citizens has improved,

743

dànshì hái cúnzài hěn duō zhèyàng de xíngwéi, ràng rén bǐjiào yànfán 但是还存在很多这样的行为,让人比较厌烦

there are still many with such behaviors, which is quite irritating.

744

Jiùshì dāng nín gēn háizi zài wàimiàn, zài jiēdào shàngmiàn, 就是当您跟孩子在外面,在街道上面, So, when you are outside with your child, on the street,

745

ránhòu pèngdào yǒurén jiù zài pángbiān xīyān de qíngkuàng, 然后碰到有人就在旁边吸烟的情况, and you encounter someone who smokes right next to you,

746

nín huì qù shuō ma? 您会去说吗? will you say something?

747

Méiyǒu bànfǎ shuō 没有办法说 It's impossible to say anything

748

yīnwèi měigerén de sùzhì bùyīyàng, 因为每个人的素质不一样, because the level of people's quality varies

749

nǐ qù shuō tā huì juéde nǐ duōguǎnxiánshì 你去说他会觉得你多管闲事 and if you say something, they might feel that you should stay out of their business.

750

Wǒ juéde zhè shì sùzhì tígāo dehuà, 我觉得这是素质提高的话, I think as people's manners improve,

751

tā huì hěn zìjué de qù zhùyì zhège wèntí. 他会很自觉地去注意这个问题。 they will voluntarily pay attention to this issue.

752

Jiù shuō suídì tǔtán zhège shìqing, nǐ juéde xiànzài hái hěn pǔbiàn ma?

就说随地吐痰这个事情,你觉得现在还很普遍吗? Speaking of spitting in public, do you think it is still very common?

753

Fēicháng pǔbiàn, wǒ zuótiān jiù zài tàigǔ lǐ zuò zhe, 非常普遍,我昨天就在太古里坐着, Very common. I was sitting at Taikoo Li (shopping area) yesterday,

754

dìshang hǎojǐ tān tán 地上好几摊痰 and I saw several puddles of phlegm on the ground.

755

Dìyī gè ma dàshēng xuānhuá, 第一个嘛大声喧哗, The first one is talking out loud.

756

tèbié shì yīxiē mìbì kōngjiān dehuà, zhège tèbié bùhǎo 特别是一些密闭空间的话,这个特别不好 Especially in some confined spaces, this is particularly bad.

757

Dì'èr gè ma jiùshì suídì tǔtán 第二个嘛就是随地吐痰 The second one is spitting everywhere.

758

Dì sān gè ma jiùshì chāduì, bù shǒuguīju 第三个嘛就是插队,不守规矩 The third one is cutting in line, not following the rules.

759

Jiùshì dāng pèngdào zhèzhǒng, bǐrúshuō chāduì a 就是当碰到这种,比如说插队啊 If you see someone cutting in line,

760

Nǐn hòumian zhàn le yī gè rén, tā lái chā le nín de duì, 您后面站了一个人,他来插了您的队, for example, someone who stands behind you and tries to cut in line,

nǐn huì shuō ma? 您会说吗? will you say something?

762

Wǒ huì shuō, wǒ huì gěi tā zhǐ chūlai bìngqiě jiào tā tuì huíqu 我会说,我会给他指出来并且叫他退回去 Yes, and I will tell him/her to go back!

763

Jiù nǐ yùshàng cuòwù de shìqing, 就你遇上错误的事情, When you see wrongdoing,

764

Měigerén rúguǒ dōu bào zhe yīzhǒng yǔ jǐ wúguān de bù qù guǎn dehuà, 每个人如果都抱着一种与己无关的不去管的话, and if everyone adopts an attitude of "it has nothing to do with me" and doesn't intervene,

765

Shíjìshàng shì bù héshì de 实际上是不合适的 it is actually not appropriate.

766

Jiù bùhuì biàn hǎo, duì ba? 就不会变好,对吧? Things won't get better?

767

Duì, nǐ yào ràng zhège shèhuì biànde gèng hǎo, 对,你要让这个社会变得更好, Yes, if you want society to become better,

768

Jiùshì dāng nǐ yùshàng bùhǎo de shìqing de shíhou, 就是当你遇上不好的事情的时候, when you run into wrongdoing,

769

měigerén dōu néng zhàn chūlái qù zhǐchū, 每个人都能站出来去指出, you should speak out

770

ràng tā bǎ zhège xíngwéi, cuòwù de xíngwéi gěi tā zhìzhǐ diào 让他把这个行为,错误的行为给他制止掉 and stop them from continuing the bad behavior.

771

Zhège duì zhěnggè shèhuì lái shuō yě shì yī gè hěn hǎo de yī gè... 这个对整个社会来说也是一个很好的一个... For society, this will be a very...

772

Qǐdào hěn hǎo de zuòyòng 起到很好的作用 It will have a good effect.

773

Qíshí xiàng zuò dìtiě gè fāngmiàn de bǐjiào bù xǐhuan, 其实像坐地铁各方面的比较不喜欢, Actually, I don't like it when in subway and such locations,

774

bāokuò xiàng jiùshì xiǎohái jiùshì tāmen tèbié de nào, 包括像就是小孩就是他们特别的闹, there are kids who are very noisy

775

ránhòu ne dōng pǎo xī pǎo de 然后呢东跑西跑的 and running around.

776

Háizi kěnéng hěn duō dōngxi tā bù dǒng, 孩子可能很多东西他不懂, Children may not know better,

777

dànshì jiāzhǎng rúguǒ bù qù jiāo tā hěn duō de dōngxi, 但是家长如果不去教他很多的东西, but if parents do not teach them manners,

778

nàme jiùshì yī gè fùmǔ de yī gè zérèn méiyǒu jìndào,那么就是一个父母的一个责任没有尽到。

then that is their responsibility as parents

779

tā de yìwù méiyǒu jìndào 他的义务没有尽到 and they haven't fulfilled their duties.

780

Bāokuò xiàng chīfàn de shíhou, yǒuyīxiē rén kěnéng dàchǎodànào 包括像吃饭的时候,有一些人可能大吵大闹 Also, when dining (in restaurants), some people might be very loud and boisterous,

781

huòzhě shuō xiàtiān le tiānqì rè, 或者说夏天了天气热, or when it's summer and the weather is hot,

782

tāmen kěnéng huì tuōyīfú zhèxiē zhīlèi de 他们可能会脱衣服这些之类的 they might take off their shirts, and things like that.

783

Wǒ juéde zhè yě shì... Yīnwèi gōnggòng chẳnghé ma 我觉得这也是... 因为公共场合嘛 I think this is also... because it's a public place...

784

Zài jiālǐ wǒ juéde dōu wúsuǒwèi. 在家里我觉得都无所谓 At home, I think it's all fine.

785

Dànshì gōnggòng chẳnghé wǒ juéde zhùyì yīxià gèrén de xíngxiàng, 但是公共场合我觉得注意一下个人的形象, But in public places, I think we should pay attention to our manners,

786

bāokuò shēngyīn de yīnliàng 包括声音的音量 including the volume of our voice.

787

Wǒ juéde zhège shì wǒ bǐjiào bù xǐhuan de yīdiǎn

我觉得这个是我比较不喜欢的一点 I think this is something I dislike.